

<b>EN</b>	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	<b>DA</b>	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
<b>DE</b>	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	<b>FI</b>	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
<b>FR</b>	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	<b>SV</b>	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
<b>IT</b>	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	<b>NO</b>	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
<b>NL</b>	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	<b>EL</b>	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
<b>ES</b>	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	<b>HR</b>	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
<b>PT</b>	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	<b>SL</b>	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,  
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,  
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,  
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.  
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,  
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.  
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,  
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.  
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!  
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.  
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,  
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.  
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,  
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.  
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!  
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.  
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

# SIEMENS



Issued by  
Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG  
Schlavenhorst 66  
D-46395 Bocholt

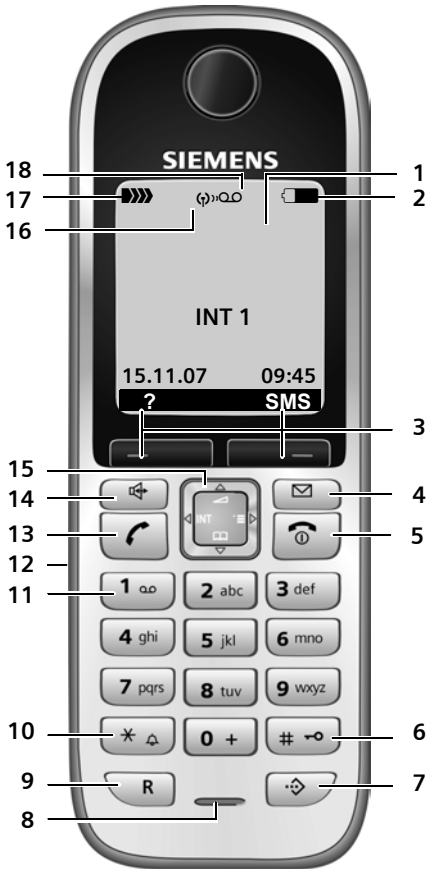
© Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG 2007  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.




[www.siemens.com/gigaset](http://www.siemens.com/gigaset)



Gigaset SX670 isdn  
Gigaset SX675 isdn

# Gigaset

# Présentation du combiné



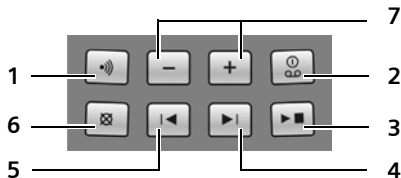
- 1 **Ecran** (affichage) en mode veille
- 2 **Niveau de charge des batteries**  
 (entre vide et plein)  
 clignotant : batteries presque vides  
 clignotant : batteries en charge
- 3 **Touches écran** (p. 11)
- 4 **Touche Messages**  
 Accès au journal des appels et à la liste des messages ;  
 Clignotante : nouveau message ou nouvel appel

- 5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**  
 Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
- 6 **Touche Dièse**  
 Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille)  
 Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres
- 7 **Touche de présélection**  
 Ouverture de la liste de présélection
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche R**  
 Double appel (flashing)
- 10 **Touche Etoile**  
 Activation/désactivation des sonneries (appui long)  
 Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)  
 Ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 11 **Touche 1**  
 Sélection du répondeur (SX675 isdn uniquement)/de la messagerie externe (appui long)
- 12 **Prise pour kit piéton**
- 13 **Touche Décrocher**  
 Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)  
 Lors de la rédaction d'un SMS : envoi du SMS
- 14 **Mains-libres, touche**  
 Passage du mode Ecouteur au mode mains-libres et inversement  
 Allumée : mode mains-libres activé ;  
 Clignotante : appel entrant
- 15 **Touche de navigation** (p. 11)
- 16 **Mode éco** activé (p. 13)
- 17 **Intensité de la réception**  
 (forte à faible)  
 clignotant : aucun signal
- 18 **icône du répondeur** (SX675 isdn uniquement)  
 Fixe : répondeur activé ;  
 Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

## Présentation de la base



A l'aide des touches, vous pouvez inscrire les combinés sur la base, rechercher des combinés (« Paging », voir p. 52) et utiliser le répondeur intégré (uniquement Gigaset SX675 isdn).

### Base Gigaset SX675 isdn



- 1 Touche d'inscription/paging :  
Appui bref : recherche de combinés (« Paging », voir p. 52).  
Maintenir enfoncé : Inscription des combinés et appareils DECT, voir p. 51.
- 2 Touche Marche/Arrêt : activation et désactivation du répondeur.  
Allumée : le répondeur est activé.  
Clignote : il y a au moins un nouveau message.

### Pendant l'écoute des messages :

- 3 Touche Ecoute/Pause :  
Ecoute des nouveaux messages du répondeur ou interruption de la lecture (appui bref).  
Ecoute des anciens et nouveaux messages (appui long).
- 4 Passage au message suivant (appuyer 1 x) ou à celui situé après (appuyer 2 x).
- 5 Passage au début du message (appuyer 1 x) ou au message précédent (appuyer 2 x).
- 6 Supprimer le message en cours.
- 7 Réglage du volume pendant la lecture des messages :  = moins fort ;  = plus fort.  
Lors de la signalisation d'un appel externe : réglage du volume de la sonnerie.

### A noter :

- ◆ Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.
- ◆ Si le voyant clignote, alors que le répondeur est désactivé, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

### Base Gigaset SX670 isdn



- Touche d'inscription/paging :
- Appui bref : recherche de combinés (« Paging », voir p. 52).
  - Maintenir enfoncé : Inscription des combinés et appareils DECT, voir p. 51.

# Sommaire

<b>Présentation du combiné</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>Présentation de la base</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Consignes de sécurité</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Gigaset SX670 isdn/SX675 isdn – Bien plus qu'un simple téléphone</b> <b>7</b>	
<b>Premières étapes</b> . . . . .	<b>7</b>
Contenu de l'emballage . . . . .	7
Installation de la base et du chargeur .	7
Mise en service du combiné . . . . .	8
<b>Utilisation du combiné</b> . . . . .	<b>10</b>
Touche de navigation . . . . .	11
Touches écran . . . . .	11
Retour en mode veille . . . . .	12
Navigation par menu . . . . .	12
Correction d'erreurs de saisie . . . . .	13
<b>ECO DECT</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Mise en service de la base – assistant d'installation</b> . . . . .	<b>13</b>
Qu'est ce qu'un MSN ? . . . . .	13
Lancement de l'assistant d'installation et réglages de base . . . . .	14
<b>Présentation du menu</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Téléphoner</b> . . . . .	<b>18</b>
Appels externes . . . . .	18
Fin de la communication . . . . .	18
Prise d'appel . . . . .	18
Refus d'appel . . . . .	18
Présentation du numéro . . . . .	18
.Mode Mains-libres . . . . .	19
Mode secret . . . . .	20
Réglages pour l'appel suivant . . . . .	20
Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) /de non réponse (CCNR) . . . . .	20
Activer la détection d'appels malveillants . . . . .	21
<b>Fonctions pendant un appel</b> . . . . .	<b>22</b>
Communication avec plusieurs correspondants . . . . .	22
Transfert d'appels . . . . .	23
Traitement d'un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting) . . . . .	24
<b>Utilisation du répertoire et des autres listes</b> . . . . .	<b>25</b>
Répertoire/liste de présélection . . . . .	25
Liste des numéros bis . . . . .	28
Affichage de listes avec la touche Messages . . . . .	29
<b>Maîtrise des coûts de télécommunication</b> . . . . .	<b>31</b>
Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel . . . . .	31
Présélection automatique de l'opérateur réseau (Présélection) . . . . .	32
Affichage de la durée et des coûts de communication . . . . .	33
<b>SMS (messages texte)</b> . . . . .	<b>34</b>
Rédaction/envoi de SMS . . . . .	34
Réception de SMS . . . . .	37
SMS avec une vCard . . . . .	38
Notification par SMS . . . . .	39
Définition du centre SMS . . . . .	39
SMS, services d'information . . . . .	40
SMS et autocommutateurs privés (IP) . . . . .	40
Activation/désactivation de la fonction SMS . . . . .	41
Dépannage SMS . . . . .	41
<b>Utilisation du répenseur de la base Gigaset SX675 isdn</b> . . . . .	<b>43</b>
Utilisation du répenseur depuis le combiné . . . . .	43
Activation/désactivation du filtrage d'appel . . . . .	47
Réglages du répenseur . . . . .	47
Réaffectation de l'accès rapide au répenseur avec la touche 1 . . . . .	48
Commande à distance (interrogation à distance) . . . . .	49
<b>Utilisation de la messagerie externe</b> . . . . .	<b>50</b>
Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide . . . . .	50
Consultation des messages de la messagerie externe . . . . .	50

<b>Utilisation de plusieurs combinés</b> . . . . .	<b>51</b>
Inscription des combinés . . . . .	51
Retrait de combinés . . . . .	52
Recherche d'un combiné (« Paging ») . . . . .	52
Changement de base . . . . .	52
Appels internes . . . . .	52
Personnalisation d'un combiné . . . . .	54
Modifier le numéro interne d'un combiné . . . . .	54
Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce . . . . .	54
<b>Réglages du combiné</b> . . . . .	<b>56</b>
Accès rapide aux fonctions et numéros . . . . .	56
Modification de la langue d'affichage . . . . .	57
Réglages écran . . . . .	57
Choix de l'écran de veille . . . . .	57
Eclairage de l'écran . . . . .	58
Activation/désactivation du décroché automatique . . . . .	58
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-libres . . . . .	58
Réglage des sonneries . . . . .	59
Pool média . . . . .	60
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement . . . . .	61
Réveil/Alarme . . . . .	62
Réglage des rendez-vous (calendrier) . . . . .	62
Affichage des rendez-vous et dates anniversaires non confirmés . . . . .	64
Régler votre préfixe . . . . .	64
Rétablissement des réglages par défaut du combiné . . . . .	64
<b>Réglages RNIS</b> . . . . .	<b>65</b>
Programmation / suppression de numéros RNIS (MSN) . . . . .	65
Attribution des MSN . . . . .	65
Programmation de la tonalité d'occupation pour MSN occupé (Busy on Busy) . . . . .	66
Activation/désactivation du signal d'appel – CW (Call Waiting) . . . . .	66
Désactivation permanente de la présentation du numéro (CLIR) . . . . .	67
Renvoi d'appel . . . . .	67
Activation/désactivation du transfert d'appel . . . . .	68
Modifier les préfixes nationaux . . . . .	68
<b>Réglages de la base</b> . . . . .	<b>69</b>
Protection contre les accès non autorisés . . . . .	69
Réglage des sonneries (uniquement Gigaset SX675 isdn) . . . . .	69
Activation/désactivation de la mélodie d'attente . . . . .	69
Utilisation d'un répéteur . . . . .	70
Rétablissement des réglages par défaut de la base . . . . .	70
<b>Branchement de la base à un autocommutateur privé</b> . . . . .	<b>71</b>
Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie) . . . . .	71
Activation/désactivation du transfert d'appel . . . . .	71
Centrex . . . . .	71
Options de numérotation . . . . .	72
<b>Annexe</b> . . . . .	<b>73</b>
Entretien . . . . .	73
Contact avec les liquides . . . . .	73
Questions-réponses . . . . .	73
Service clients (Customer Care) . . . . .	75
Homologation . . . . .	75
Certificat de garantie pour la Suisse . . . . .	75
Caractéristiques techniques . . . . .	76
<b>Remarques concernant le Manuel d'utilisation</b> . . . . .	<b>78</b>
Exemple de sélection de menu . . . . .	78
Exemple de saisie sur plusieurs lignes . . . . .	78
Edition du texte . . . . .	79
<b>Accessoires</b> . . . . .	<b>81</b>
<b>Montage mural de la base</b> . . . . .	<b>83</b>
<b>Index</b> . . . . .	<b>84</b>

## Consignes de sécurité

### Attention :

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.



N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (p. 76) ! En d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Ne pas jeter les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre commune ou le revendeur du produit.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 73).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par Siemens Service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.





### Remarque concernant le recyclage

Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

### Remarque :

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

## Gigaset SX670 isdn/ SX675 isdn – Bien plus qu'un simple téléphone

---

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément. Votre téléphone, qui est équipé d'un large écran couleur (65 000 couleurs), vous permet non seulement d'envoyer et de recevoir des SMS sur le réseau fixe, mais aussi d'enregistrer jusqu'à 250 numéros de téléphone et adresses e-mail (p. 25). Et ce n'est pas tout :

- ◆ Diminuer la puissance d'émission en activant le mode éco (p. 13).
- ◆ Associer les numéros d'appel importants ou les fonctions couramment utilisées aux touches de votre téléphone. Il suffit alors d'une seule pression de touche pour accéder directement au numéro ou à la fonction associé(e) (p. 56).
- ◆ Attribuer le statut VIP à vos correspondants importants : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique (p. 26).
- ◆ Associer des images à vos correspondants. Vous pourrez ainsi reconnaître la personne qui vous appelle sur l'écran de votre combiné.  
Condition : présentation du numéro (CLIP, p. 18)
- ◆ Enregistrer les rendez-vous (p. 62) et dates anniversaires de vos proches (p. 28). Le téléphone vous les rappellera en temps utile.

**Appréciez votre nouveau téléphone !**

## Premières étapes

---

### Contenu de l'emballage

---

- ◆ une base Gigaset SX670 isdn/SX675 isdn avec bloc secteur,
- ◆ un combiné Gigaset S67H,
- ◆ un cordon téléphonique,
- ◆ deux batteries,
- ◆ un couvercle de batterie,
- ◆ un clip ceinture,
- ◆ un mode d'emploi.

### Installation de la base et du chargeur

---

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

Il convient de placer la base en un endroit central de la maison ou de l'habitation.

Vous trouverez à la fin de ce mode d'emploi des indications sur la façon de procéder à un montage mural de la base.

#### A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

### Portée et intensité de la réception

---

#### Portée :

- ◆ Dans des espaces ouverts : jusqu'à 300 m
- ◆ Dans des bâtiments : jusqu'à 50 m

La portée diminue lorsque le mode éco est activé (voir p. 13).

## Premières étapes

### Intensité de la réception :

Le téléphone indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné :

- ◆ bonne à faible : ▬▬▬ ▬▬▬ ▬▬▬ ▬▬▬,
- ◆ aucune réception : ▬▬▬ clignote.

### Raccordement de la base

- ▶ Connecter **d'abord** le bloc secteur puis la prise téléphonique comme illustré ci-après et insérer le cordon dans la rainure prévue à cet effet.

- 1 Bloc secteur 230 V
- 2 Fiche téléphonique avec cordon

### A noter :

Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.

### Mise en service du combiné



L'écran est protégé par un film. **Retirez-le !**

### Insertion des batteries

#### Attention :

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Siemens (p. 76), ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) car elles peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. L'enveloppe des piles ou des batteries pourrait p. ex. se désagréger et les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

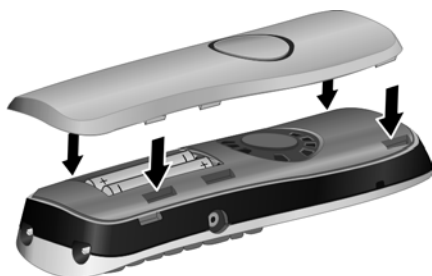
- ▶ Insérer les batteries en respectant la polarité (voir illustration).

La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.



### Fermeture du couvercle de la batterie

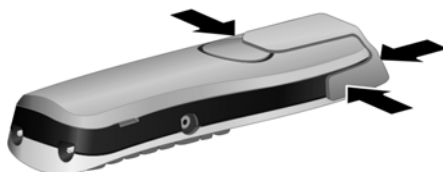
- ▶ Aligner d'abord les ergots latéraux du couvercle de batterie avec les encoches situées à l'intérieur du boîtier.
- ▶ Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



### Fixation du clip ceinture

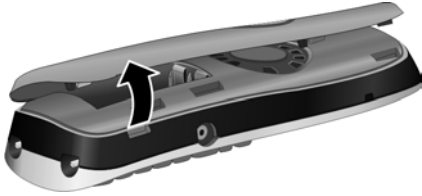
A la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

- ▶ Appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.



## Ouverture du couvercle de la batterie

- ▶ Retirer le clip ceinture s'il est monté.
- ▶ Engager le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirer le couvercle de la batterie vers le haut.



## Inscription du combiné sur la base

- ▶ Poser le combiné sur la base, l'écran vers le haut.

Le combiné s'inscrit automatiquement. L'inscription peut durer jusqu'à 5 minutes. Pendant ce temps, l'écran affiche **Processus Inscr.** et le nom de la base, par exemple Base 1, clignote. Le combiné obtient le plus petit le numéro interne disponible (1-6).

A l'issue de cette opération, le numéro interne, par ex. INT 1 pour le numéro interne 1, s'affiche sur le combiné. Si les numéros internes 1-6 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 6 est remplacé.

### Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours sur la base.
- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement (p. 51).
- Vous pouvez changer le nom du combiné (p. 54).

Pour charger les batteries, poser le combiné sur la base.

### Remarques :

- Si le combiné s'est mis hors tension parce que les batteries étaient déchargées, il se met automatiquement sous tension lorsque vous le placez sur le chargeur.
- Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base prévus à cet effet.


Pour les questions et problèmes, voir p. 73.

## Prise kit piéton

Vous pouvez raccorder entre autres les kits piéton (avec une prise de 2,5 mm) du type HAMA Plantronics M40, MX100 et MX150.

Des informations sur la compatibilité des kits piéton testés sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante : [www.plantronics.com/productfinder](http://www.plantronics.com/productfinder).

## Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Le chargement des batteries est indiqué par le clignotement de l'icône de la batterie  dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Pendant le fonctionnement, le témoin de charge indique le niveau de charge des batteries (p. 1). Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, puis de décharge.

- ▶ Pour ce faire, laisser le combiné **sans interruption** sur le chargeur ou la base pendant **sept** heures.
- ▶ Ensuite, retirer le combiné de la base et l'utiliser, sans le reposer sur la base, jusqu'à épuisement complet des batteries.

### Remarque :

Après le premier cycle de charge et de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base après chaque communication.

## Utilisation du combiné

### A noter :

- ◆ Répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

### Réglage de la date et de l'heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant et de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

- ▶ Tant que le réglage n'a pas été effectué, appuyer sur la touche écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie.

Pour régler l'heure, ouvrir le champ de saisie comme suit :





 →  → **Date/Heure**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

#### Date :

Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).


#### Heure :

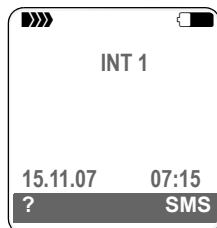
Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple     pour 7h15.

**Sauver**

Appuyer sur la touche écran.

## Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (exemple). Si le répondeur est activé, l'icône du répondeur  s'affiche également en haut de l'écran :



Le répondeur est paramétré avec une annonce standard.

## Utilisation du combiné

### Activation/désactivation du combiné




En mode veille, **maintenir** la touche Raccrocher **enfoncée** (tonalité de validation).

### Verrouillage/déverrouillage du clavier




Maintenir la touche dièse **enfoncée**.

Vous entendez la tonalité de validation. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône  s'affiche à l'écran.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.





## Touche de navigation







Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple :  signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :





### En mode veille du combiné

-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir la liste de combinés.
-  Accéder au menu de réglage du volume de conversation (p. 58), des sonneries (p. 59) et des tonalités d'avertissement (p. 61) du combiné.




### Dans le menu principal et les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut , le bas , la droite  ou la gauche .

### Dans les listes et les sous-menus

-  /  Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.
-  Ouvrir le sous-menu ou valider la sélection.
-  Revenir au niveau de menu précédent ou annuler.

### Pendant une communication

-  Ouvrir le répertoire.
-  Activer et désactiver le double appel interne.
-  Modifier le volume d'écoute pour le mode Ecouteur ou le mode mains-libres.









## Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



- 1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.
- 2 Touches écran


Les principales icônes de l'écran sont :

-  Touche écran gauche, tant qu'aucune fonction ne lui est attribuée (p. 56).
-  Ouvrir un menu contextuel.
-  Touche Effacer : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
-  Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
-  Rechercher une adresse e-mail dans le répertoire.
-  Copier un numéro dans le répertoire.
-  Transférer un appel externe au répondeur. (uniquement SX675 isdn).
-  Ouvrir la liste des numéros bis.

## Retour en mode veille

---

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.

ou :

- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées avec **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Envoi** ou **Sauvegarder OK** sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 1.


## Navigation par menu

---

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.



### Menu principal (premier niveau)

---

- ▶ En mode veille du combiné, appuyer sur  pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent en couleurs sous la forme d'icônes.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :


- ▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation  / . Le nom de la fonction s'affiche en haut de l'écran. Appuyer sur la touche écran **OK**.

## Sous-menus

---


Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

ou :

- ▶ Saisir la séquence de chiffres correspondante (p. 16).

Appuyer une fois **brèvement** sur la touche Raccrocher  pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

## Présentation dans le manuel d'utilisation

---


Les instructions sont présentées succinctement.




### Exemple


La représentation :

 →  → **Date/Heure**




signifie :

 Appuyer sur la touche pour afficher le menu principal.


 Avec la touche de navigation  / , faire défiler les informations jusqu'au sous-menu **Réglages**, puis appuyer sur **OK**.

**Date/Heure** Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

### Autres types de représentations :

 /  / , etc.


Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

 Saisir des chiffres ou des lettres.

**Vous trouverez des exemples détaillés d'entrées de menus et d'entrées à plusieurs lignes dans l'annexe de ce mode d'emploi, p. 78.**

## Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer le caractère à gauche du curseur avec ,
- ◆ insérer un caractère à gauche du curseur,
- ◆ remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

## ECO DECT

ECO DECT est un concept d'économie d'énergie rendu possible grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation. C'est aussi la diminution de la puissance émise par la base.



Lorsqu'un **seul** combiné est inscrit et se trouve sur la base, le mode éco est toujours **automatiquement activé**. Dans ce cas, la puissance d'émission de la base est réduite à son minimum.


Vous pouvez régler **manuellement** sur votre combiné la réduction du rayonnement de la base, même lorsque celui-ci ne se trouve pas dans la base.


Ce réglage permet également de diminuer la puissance d'émission de plusieurs combinés inscrits.

Cette diminution est effective, quelle que soit la distance entre le combiné et la base.

### Activation/désactivation du mode éco :

 →  → Base → Autres fonctions  
→ Mode Eco

**OK** Appuyer sur la touche écran  
( = activé).

Lorsque le mode éco est activé manuellement, le symbole  s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran. Si le mode éco est **activé automatiquement** (un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base) et

s'il n'apparaît **pas** dans le menu, **aucun** symbole ne s'affiche à l'écran.


### Remarques :

- Lorsque le mode éco est activé, la portée de la base est plus faible.
- Le mode éco et un répéteur (voir p. 70) ne peuvent pas être utilisés simultanément.
- Si vous utilisez d'autres combinés (GAP) et des anciens combinés de la gamme Gigaset, votre combiné **ne** diminue **pas** automatiquement la puissance d'émission avec la base.

## Mise en service de la base – assistant d'installation

Certains réglages sont encore nécessaires pour la mise en service de votre téléphone. L'assistant d'installation vous aide à réaliser ces réglages.

Si aucun MSN n'est encore réglé et que vous placez le premier combiné sur la base, la touche « Messages » clignote après env. 20 min (p. 1).

- ▶ Appuyer sur la touche  pour lancer l'assistant d'installation.

Vous pouvez exécuter cet assistant à tout moment depuis votre combiné (p. 14).

Vous pouvez effectuer successivement les réglages suivants :

- ◆ Déterminer/définir les MSN de votre ligne
- ◆ Réglage du MSN de réception
- ◆ Réglage du MSN d'émission

## Qu'est ce qu'un MSN ?

MSN = Multiple Subscriber Number, numéro d'appel multiple. Jusqu'à dix numéros de téléphone différents peuvent être attribués à une connexion RNIS multi-appareil. Un MSN est un des **numéros de téléphone sans préfixe régional** qui vous sont attribués.



Votre téléphone utilise le MSN entièrement en fonction de vos souhaits. On distingue les MSN suivants :

- ◆ **MSN de réception** : numéros auxquels vous pouvez être appelé. Vous pouvez attribuer les MSN de réception à certains correspondants (terminaux). Les appels entrants ne seront transmis qu'aux terminaux auxquels le MSN de réception correspondant a été attribué. Les terminaux sont par ex. des combinés ou répondeurs.
- ◆ **MSN d'émission** : numéros qui sont transmis à l'appelé. La facturation s'effectue via les MSN d'émission chez l'opérateur. Vous pouvez attribuer un MSN d'émission à chaque correspondant interne.

### Les correspondants internes possibles sont les suivants :



Les **combinés** auxquels vous pouvez affecter les numéros internes 1 à 6.

### Exemple d'affectation des MSN

Vous avez demandé quatre MSN, deux pour un usage professionnel (MSN1, MSN2) et deux pour un usage privé (MSN3, MSN4). Quatre combinés sont raccordés sur une base. Deux combinés (INT 1 et 2) et le répondeur sont utilisés pour un usage professionnel, deux combinés (INT 3 et 4) pour un usage privé.




Correspondant interne	MSN de réception	MSN d'émission
<b>Professionnel :</b>		
Combinés : INT 1, 2	MSN1 MSN2	MSN1
Répondeur :	MSN1 MSN2	--
<b>Privé :</b>		
Combiné : INT 3	MSN3	MSN3
Combiné : INT 4	MSN4	MSN4

## Lancement de l'assistant d'installation et réglages de base

 →  → Base → RNIS → Assistant

**Oui** Appuyer sur la touche écran pour lancer l'assistant d'installation.

### A noter :

- ◆ Quand l'assistant d'installation est activé, aucun autre combiné ne peut accéder au menu **Réglages** de la base.
- ◆ Pour quitter l'assistant d'installation, maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**. Toutes les modifications déjà validées avec **OK** sont conservées.
- ◆ Pour sauter un réglage, appuyer sur  ou sur la touche écran **Non**.
- ◆ Pour revenir au réglage précédent, appuyer sur .

### Détection de vos numéros d'appel (MSN)

Plusieurs numéros d'appel propres (MSN) vous ont été communiqués par l'opérateur lors de la confirmation de la commande du raccord RNIS. Vous pouvez définir jusqu'à 10 numéros.

Si aucun MSN n'est entré sur votre téléphone, vous pouvez demander les numéros d'appel au central.

### Auto-Détection de vos numéros (MSNs) ?

Confirmer avec **Oui**.

Les MSN trouvés sont affichés à l'écran. Ils sont enregistrés et peuvent alors être modifiés (p. 15). Si aucun MSN n'a pu être trouvé, votre central ne prend pas en charge cette fonction. Un message d'erreur s'affiche.

## Entrer manuellement les numéros (MSN) et attribuer des noms aux MSN

### Entrer vos propres numéros (MSNs) ?

Confirmer avec **Oui**.




Entrer le MSN. Si les MSN ont été déterminés automatiquement, le numéro est déjà entré.



Le cas échéant, passer à la ligne suivante et entrer un nom (facultatif).



Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.

L'opération est répétée automatiquement pour tous les MSN. Appuyer sur la touche écran , pour sauter un réglage. Les MSN entrés sont automatiquement attribués à tous les combinés comme MSN de réception.

## Réglage du MSN de réception

Les appels entrants sont acceptés via les MSN de réception. Suivant vos besoins, vous pouvez attribuer les MSN affectés à votre ligne RNIS à différents terminaux. Vous pouvez attribuer plusieurs MSN de réception à un terminal.

### Configurer MSN Réception?

Confirmer avec **Oui**.

### Affectation : <Sélection MSN>

Dans le haut de l'écran, le numéro interne du terminal affecté au MSN est affiché, par ex. INT 2. Confirmer avec **Modifier**.

La liste des MSN entrés s'affiche. Les MSN de réception affectés sont marqués d'un √. Par défaut, tous les MSN configurés sont attribués aux combinés en tant que MSN de réception.



Sélectionner le MSN, puis appuyer sur **OK** pour changer l'affectation.

Répéter cette opération pour tous les MSN dont vous souhaitez changer l'affectation.



Appuyer sur la touche écran afin de terminer l'affectation pour ce terminal.

Répéter cette opération pour tous les terminaux inscrits sur votre téléphone.

Par défaut tous les MSN sont affectés au répondeur en tant que MSN de réception. Cela peut toutefois être modifié (p. 43).

## Réglage du MSN d'émission

Vous pouvez attribuer un des MSN d'émission disponibles à chaque correspondant ou terminal interne. Ce numéro est transmis au correspondant lors d'un appel et l'opérateur facture les coûts de communication de ce MSN.

### Configurer MSN Emission?

Confirmer avec **Oui**.

### Affectation : <Sélection MSN>

Le numéro interne du terminal affecté au MSN est affiché en haut de l'écran, p. ex. INT 2. Confirmer avec **Modifier**.

La liste des MSN entrés s'affiche. Le MSN d'émission affecté est marqué d'un √.



Sélectionner le MSN et appuyer sur **OK**.



Appuyer sur la touche écran afin de terminer l'affectation pour ce terminal.

Répéter cette opération pour tous les terminaux inscrits sur votre téléphone.

L'assistant d'installation est ensuite fermé. **Installation terminée** est affiché à l'écran.








Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questions-réponses », p. 73) ou prenez contact avec le service clients (« Service clients (Customer Care) », p. 75).

# Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il suffit d'ouvrir le menu et d'entrer une combinaison de chiffres (« raccourci »).

**Exemple :**      pour « Configurer la sonnerie pour les appels externes ».

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

## 1 SMS

**Vous avez activé une boîte aux lettres SMS sans code PIN.**

1-1	Créer texte			(p. 34)
1-2	Réception 0			(p. 37)
1-3	Brouillons 0			(p. 35)
1-4	SMS services			(p. 40)
1-5	Réglages	1-5-1	Centres SMS	(p. 39)
		1-5-2	No. Notification	(p. 39)
		1-5-3	Type notifiocat.	(p. 39)
		1-5-4	Accusé réception	(p. 35)

## 2 Servic. Réseau

2-1	Appel suivant			(p. 20)
2-2	Renvoi appel	2-2-1	Vers externe	(p. 67)
		2-2-2	Vers interne	(p. 67)
2-3	AutoRappel			(p. 21)

## 3 Journal (p. 30)

## 4 Autres fonctions

4-3	Surveill. Pièce			(p. 54)
4-4	Echange de données	4-4-3	Répertoire	(p. 27)
4-5	Coûts	4-5-1	Aperçu	(p. 33)
		4-5-2	Paramètres	(p. 33)
4-6	Dates échues			(p. 64)

## 5 Réveil/Alarme (p. 62)

## 6 Calendrier (p. 62)

## 7 Album média

7-1	Ecrans veille			(p. 61)
7-2	Portraits(CLIP)			(p. 61)
7-3	Sons			(p. 61)

8 Réglages 

8-1	Date/Heure	(p. 10)	
8-2	Sons/Audio	8-2-1	Volume du combiné (p. 58)
		8-2-2	Régl.sonnerie (p. 59)
		8-2-3	Tonal. avertis. (p. 61)
8-3	Réglage écran	8-3-1	Ecran de veille (p. 58)
		8-3-2	Config. couleur (p. 57)
		8-3-3	Contraste (p. 57)
		8-3-4	Eclairage (p. 58)
8-4	Combiné	8-4-1	Langue (p. 57)
		8-4-2	Décroché auto. (p. 58)
		8-4-3	Inscrire comb. (p. 51)
		8-4-4	Sélect. Base (p. 52)
		8-4-5	Indicatif de zone (p. 64)
		8-4-6	Réinit. Combiné (p. 64)
8-5	Base	8-5-1	Régl.sonnerie (uniquement base SX675 isdn) (p. 69)
		8-5-2	Mélodie attente (p. 69)
		8-5-3	PIN système (p. 69)
		8-5-4	Réinit. Base (p. 70)
		8-5-5	Autres fonctions (p. 13, p. 70, p. 72, p. 71)
		8-5-6	Sél.rés.auto. (p. 32)
		8-5-7	RNIS (p. 65)
		8-5-8	Type de liste (p. 30)
8-6	Messagerie	8-6-1	Tch1:Répd/Msg. (p. 50)



uniquement base SX675 isdn :

8-6-2	Répondeur int.	(p. 43)
8-6-3	Filtrage HParl.	(p. 47)
8-6-4	Annonces	(p. 43)
8-6-5	Longueur enreg.	(p. 48)
8-6-6	Qualité enreg.	(p. 48)
8-6-7	Enclench. Répd.	(p. 47)
8-6-8	Allocation MSN	(p. 43)




# Téléphoner


## Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

  Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :

  Maintenir la touche Décrocher  **enfoncee**, puis saisir le numéro.


Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Au cours de la communication sont affichés la durée de l'appel, ou, lorsque l'option correspondante est activée (p. 33), le coût de la communication.


### Remarque :

L'utilisation du répertoire, de la liste de présélection (p. 1, p. 25) ou du journal des appels et de la liste des numéros bis (p. 30/ p. 28) vous évite de retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros de présélection »).



## Fin de la communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

## Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .
- ▶ Gigaset SX670 isdn : appuyer sur la touche écran **Accept.**

- ▶ Gigaset SX675 isdn : sélectionner **Options** → **Renvoi vers Répd.** et confirmer par **OK** pour transférer l'appel sur le répondeur (p. 46).

Si le combiné est placé sur le chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 58), il suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

## Refus d'appel

Gigaset SX670 isdn : appuyer sur la touche écran **Refuser**.

Gigaset SX675 isdn : sélectionner **Options** → **Rejeter l'appel** et confirmer par **OK**.

L'appel est refusé pour tout le groupe de MSN.

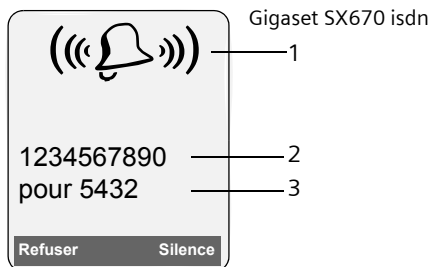
## Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran aux conditions suivantes :

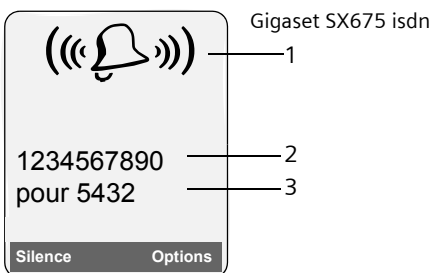
- ◆ Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI.
  - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
- ◆ Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- ◆ L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret permanent » ni activé ponctuellement le service « Secret appel par appel ».

## Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré sur votre téléphone, son nom s'affiche, et si vous lui avez attribué une image CLIP, celle-ci s'affiche également. Si vous avez modifié le nom du MSN appelé, il est affiché (p. 65).



ou



- 1 Icône de sonnerie
- 2 Numéro ou nom de l'appelant
- 3 MSN de réception appelé

L'affichage du numéro est remplacé par :



- ◆ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro.
- ◆ **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur ou si ce dernier n'est pas en mesure de transmettre les données.

## Mode Mains-libres

En mode mains-libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.


### Activation/Désactivation du mode mains-libres

#### Activation lors de la numérotation

  Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.



- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

#### Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres

 Appuyer sur la touche Mains-libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur (uniquement Gigaset SX675 isdn), vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode mains-libres :

- ▶ Maintenir la touche Mains-libres  enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche Mains-libres  ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, voir p. 58.

### Mode secret

---

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe. Votre correspondant entend alors une mélodie d'attente.



Appuyer sur le côté gauche de la touche de navigation pour couper le micro du combiné.



Appuyer sur la touche écran pour rétablir la communication.

Il est possible d'activer et de désactiver la mélodie d'attente (p. 69).

### Réglages pour l'appel suivant

---

Selon l'opérateur, vous pouvez définir les réglages suivants pour le prochain appel :

- ◆ Désactivation de la présentation du numéro (CLIR) si la fonction de désactivation de la présentation du numéro appel par appel est prise en charge par votre opérateur.
- ◆ Après l'appel, ce réglage est désactivé et votre numéro est de nouveau transmis à l'appelé, même si vous rappelez le même numéro avec la liste de numéros bis.
- ◆ Pour la désactivation permanente de la présentation du numéro, voir p. 67.
- ◆ Définir le MSN d'émission. Vous avez fixé un MSN d'émission individuel pour un combiné (p. 65), mais vous voulez sélectionner un autre MSN d'émission pour le prochain appel.
- ◆ Activation/désactivation du Clavier (p. 72).

#### Définition des réglages



→  → Appel suivant

► Renseigner les différentes lignes :

#### Secret

Sélectionner **Oui** ou **Non**.

#### MSN

Sélectionner le MSN d'émission. Le prochain appel est effectué avec ce MSN, qui indique également à l'appelé le numéro correspondant.

#### Clavier

Sélectionner **Oui** ou **Non**.

#### Appeler

Appuyer sur la touche écran.



Entrer un numéro.



#### Appeler

Appuyer sur la touche Décrocher ou sur la touche écran.

### Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) /de non réponse (CCNR)

---

Si votre correspondant ne répond pas ou que sa ligne est occupée, vous pouvez activer le rappel automatique.

**Condition** : le central prend en charge cette fonctionnalité.

#### Activation du rappel automatique

---

#### Rappel

Appuyer sur la touche écran puis attendre la confirmation du central.

#### Moment du rappel :

- ◆ Rappel en cas d'occupation - CCBS :  
CCBS = Completion of Calls to Busy Subscriber. Le rappel intervient dès que le correspondant appelé a terminé son appel.  
Rappel en cas de non réponse - CCNR :  
CCNR = Completion of Calls No Reply. Le rappel intervient dès que le correspondant appelé passe un appel.

#### A noter :

- ◆ La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du central).

- ◆ Si, au moment du rappel, vous êtes en communication avec un correspondant, le rappel est repoussé jusqu'à la fin de votre communication.
- ◆ Si un renvoi d'appel interne est configuré, le rappel n'est pas renvoyé.
- ◆ Un rappel ne peut pas être renvoyé vers un répondeur.

### Activation du rappel automatique pour un double appel externe

Vous souhaitez effectuer un double appel externe (p. 22). La ligne du correspondant est occupée. Vous pouvez configurer un rappel automatique :

**Options** Ouvrir le menu.

**AutoRappel** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

### Acceptation d'un rappel

Le combiné sonne et l'écran affiche le numéro de rappel.

#### Prise de l'appel



Appuyer sur la touche Décrocher.

Vous entendez une tonalité libre. Votre correspondant est appelé. La communication est établie.

#### Suppression du rappel

Si le rappel n'est plus nécessaire, vous pouvez l'effacer avant établissement de la communication :

**Effacer** Appuyer sur la touche écran.

### Vérification / suppression du rappel



**AutoRappel** Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = rappel activé). Le numéro de rappel actuel s'affiche sur l'écran.

**OK** Appuyer sur la touche écran. Le rappel reste actif.

ou :

**Effacer** Appuyer sur la touche écran. Le rappel est effacé.

## Activer la détection d'appels malveillants

La détection d'appels malveillants sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

**Condition:** vous avez demandé la détection d'appels malveillants auprès de votre fournisseur. Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l'appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

En cas de problème, contactez tout d'abord votre opérateur.

### Préparation de la détection d'appels malveillants

Si vous avez souscrit à la détection d'appels malveillants, prolongez le délai de déconnexion :




**OK** Allonger le délai de déconnexion à 30 s.

ou

**OK** Utiliser le délai de déconnexion de 3 s.

### Identification de l'origine de l'appel

Exécutez les opérations suivantes durant la communication ou dès que l'appelant a raccroché. N'appuyez pas sur la touche Raccrocher  !

**Options** → **Identif. Appelant**

Le central se charge de l'identification de l'appelant. Votre opérateur vous adressera par la suite une liste comportant le numéro de l'appelant ainsi que l'heure et la date de l'appel. Pour plus de précisions, adressez-vous à votre opérateur.



## Fonctions pendant un appel

### Communication avec plusieurs correspondants

Pour téléphoner à plusieurs correspondants, effectuez tout d'abord un double appel. Vous pouvez alors parler en alternance (« Va-et-vient », p. 22) ou simultanément (« Conférence », p. 23) avec vos correspondants.

#### Double appel

Deux possibilités s'offrent à vous :

- ◆ **Double appel externe** : vous appelez un correspondant externe pendant un appel externe.
- ◆ **Double appel interne** : vous appelez un correspondant interne pendant un appel externe.

#### Activation du double appel externe



Appuyer sur la touche R.

ou :



Appuyer sur la touche écran.



Entrer le numéro du nouveau correspondant externe.

#### Remarque :

Vous pouvez également établir la communication via le répertoire ou d'autres listes (p. 25).

#### Activation du double appel interne



Appuyer sur la touche de navigation. La communication avec le premier correspondant est maintenue.



Entrer le numéro du correspondant interne.

#### Remarque :

Vous pouvez également sélectionner un numéro interne avec (par ex. INT 1), puis appuyer sur / **OK**.

#### Le correspondant ne répond pas



Appuyer sur la touche écran. Le système vous renvoie vers le premier correspondant.

#### La ligne du correspondant est occupée

Vous entendez la tonalité d'occupation. Vous pouvez activer le rappel automatique (p. 21).

- ▶ Revenir au correspondant en attente.

#### Le correspondant décroche

Une liaison est à présent établie entre le nouveau correspondant et celui en attente.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Va-et-vient (p. 22),
- ◆ Conférence (p. 23),
- ◆ Transfert d'appel (p. 23).

#### Va-et-vient

Vous pouvez parler en alternance avec deux correspondants.

**Condition** : vous avez établi un double appel (p. 22) ou accepté un signal d'appel (p. 24).



Pour passer d'un correspondant à l'autre.

#### Fin du double appel / va-et-vient



Ouvrir le menu.

#### Fin comm. active

Sélectionner et appuyer sur **OK**. La communication active est coupée. Vous revenez au correspondant en attente.

ou :



Appuyer sur la touche Raccrocher. La communication active est coupée. Vous êtes automatiquement rappelé par le correspondant externe en attente.

Si le correspondant actif coupe la communication, vous entendez la tonalité d'occupation.

- ▶ Revenir au correspondant en attente.

Si le correspondant en attente coupe la communication, la communication active est conservée.

## Conférence

Vous parlez simultanément à deux correspondants. Vous pouvez établir une conférence de la façon suivante :

- ◆ avec deux correspondants externes ou
- ◆ avec un correspondant interne et un correspondant externe.

**Condition :** vous avez établi un double appel (p. 22) ou accepté un signal d'appel (p. 24).

### Etablissement de la conférence

**Confér.** Appuyer sur la touche écran.

### Fin de la conférence

 Appuyer (en mode veille).

Si au moins une des communications est externe et que la fonction ECT est activée (p. 71), la communication entre les deux autres correspondants à la conférence reste établie. Sinon, toutes les communications sont coupées.

### Fin de la conférence en double appel (p. 22)

**Individ.** Appuyer sur la touche écran.

La conférence est terminée, vous revenez en mode Va-et-vient (p. 22). La liaison avec le correspondant externe est active.

## Transfert d'appels

### Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous êtes en communication **externe** et désirez transférer l'appel sur un autre combiné.

- ▶ Etablir un double appel **interne** (p. 22).



Appuyer sur la touche Raccrocher pour transférer la communication (également avant la réponse).

### Transfert d'un appel en externe – ECT (Explicit Call Transfer)

Vous êtes en communication **externe** et désirez transférer l'appel à un autre correspondant externe.

#### Conditions :

- ◆ La fonction vous est proposée par votre opérateur.
- ◆ La fonction ECT est activée (p. 68) sur votre Gigaset.
- ▶ Etablir un double appel **externe** (p. 22).



Appuyer sur la touche Raccrocher pour transférer la communication (également avant la réponse).

## Traitement d'un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting)

---

**Condition :** le signal d'appel est programmé (p. 66).

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service Présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

### Accepter un signal d'appel – appel en double appel :

**Accept.** Appuyer sur la touche écran. Vous acceptez le signal d'appel, la première communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran ; l'appel actif est mis en surbrillance.

Vous pouvez muter entre les appels (va-et-vient) (p. 22), établir une conférence (p. 23) ou transférer l'appel (p. 23).

### Remarque :


Si le répondeur est activé, il prend le signal d'appel si vous ne réagissez pas.


### Refus du signal d'appel

**Refuser** Appuyer sur la touche écran.

Vous refusez l'appel. L'appel n'est plus signalé. L'appelant entend la tonalité d'occupation.

### Changer de correspondant

 Terminer l'appel en cours. La communication en attente devient un appel « normal ».

 Appuyer sur la touche Décrocher pour prendre l'appel.

## Utilisation du répertoire et des autres listes

---

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire,
- ◆ Liste de présélection,
- ◆ Liste des numéros bis,
- ◆ Liste des SMS,
- ◆ Journal des appels,
- ◆ Liste des appels perdus,
- ◆ Journal du répondeur (uniquement Gigaset SX675 isdn).

Vous pouvez enregistrer au max. 250 fiches dans le répertoire et la liste de présélection.

Vous constituez un répertoire et une liste de présélection propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois les échanger avec ceux d'autres combinés (p. 27).

### Répertoire/liste de présélection

---


#### Remarque :

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire ou de la liste de présélection (numéro de raccourci), vous pouvez attribuer une touche au numéro.

### Répertoire

---

Dans le **répertoire**, vous pouvez enregistrer

- ◆ jusqu'à trois numéros avec les noms et prénoms correspondants,
  - ◆ une mention VIP ou sonnerie VIP (en option),
  - ◆ une adresse e-mail (en option),
  - ◆ des images CLIP (en option),
  - ◆ des dates anniversaires avec notification.
- ▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche .

### Longueur des entrées (répertoire)

3 numéros :

max. 32 chiffres chacun

Nom et prénom :

max. 16 caractères chacun


Adresse e-mail :

max. 57 caractères

### Liste de présélection

---

Dans la **liste de présélection**, vous pouvez enregistrer des préfixes d'opérateurs (« numéros de présélection »).

- ▶ Ouvrir la liste de présélection en mode veille avec la touche .

### Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres

Nom : max. 16 caractères

### Saisie d'une nouvelle entrée dans le répertoire

---

 → Nouvelle entrée

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

**Prénom / Nom :**

Entrer un nom dans au moins un des champs.

**Téléph. (Maison) / Téléph. (Bureau) /  
Téléph. (Mobile)**

Entrer un numéro dans au moins un des champs.

**E-mail :**

Entrer l'adresse e-mail.

**Annivers. :**

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Avec le réglage **Act.** :

saisir **Anniversaire(Date)** et **Annivers.**

**(Heure)** (p. 28), puis sélectionner le mode de notification : **Annivers. (Signal)**.

**Portrait**

Le cas échéant, sélectionner l'image qui s'affichera en cas d'appel d'un abonné (voir « Pool média », p. 60).

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CLIP).

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 79).

## Enregistrement d'un numéro dans la liste de présélection

---

 → Nouvelle entrée

► Renseigner les différentes lignes :

Nom :

Entrer le nom.

Numéro :

Saisir le numéro.

► Enregistrer les modifications (p. 79).

## Classement des entrées du répertoire

---

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.



L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères



Pour qu'une entrée ne soit pas classée par ordre alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

## Sélection d'une entrée du répertoire/de la liste de présélection

---

 /  Ouvrir le répertoire ou la liste de présélection.


Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom (dans le répertoire : premier caractère du nom ou du prénom si **seul** le prénom a été saisi) ou rechercher l'entrée avec .

## Composition à l'aide du répertoire /de la liste de présélection




---

 /  →  (sélectionner une entrée)

 Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

## Gestion du répertoire /de la liste de présélection

---

 /  →  (sélectionner une entrée)

### Affichage des entrées




**Afficher** Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche. Retour avec **OK**.


### Modification d'une entrée

**Afficher** **Modifier** Appuyer successivement sur les touches écran.


► Apporter les modifications et les enregistrer.

### Utilisation des autres fonctions

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

#### Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

#### Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

#### Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

#### Entrer comme VIP (uniquement pour le répertoire)

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous pourrez reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

**Condition** : présentation du numéro (p. 18).

#### Copier entrée

Envoyer des entrées à un combiné (p. 27).

#### Effacer liste

Effacer **toutes** les entrées du répertoire ou de la liste de présélection.

#### Copier liste

Envoyer la liste complète à un autre combiné (p. 27).

#### Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres dans le répertoire et la liste de présélection (p. 25).




### Composition à l'aide des touches de raccourci


- ▶ Maintenir la touche de raccourci **enfoncée** (p. 56).

### Copie du répertoire /de la liste de présélection entre combinés

#### Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu) → **Copier entrée** / **Copier liste** → vers combiné INT


 Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question **Copier autres entrées ?**.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

#### Remarque :

Vous avez également la possibilité d'envoyer le **répertoire** complet, sans l'ouvrir, par transfert de données :

 →  → **Echange de données**  
→ **Répertoire**

#### A noter :

- ◆ Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

### Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans, par exemple, le journal des appels ou la liste des numéros bis, un SMS ou pendant un appel.

Un numéro s'affiche :



**Options** → **No.vers répert.**


- ▶ Pour compléter l'entrée, voir p. 25.

Gigaset SX675 isdn : pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

### Récupération d'un numéro ou d'une adresse e-mail dans le répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, par ex. pour copier un numéro ou une adresse e-mail. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

- ▶ Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche  ou  en fonction de la commande en cours.



 Sélectionner une entrée (p. 26).

## Enregistrement d'une date anniversaire

---


Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer une date anniversaire et spécifier l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée (configuration usine : **Annivers.** : **Dés.**).


Les dates anniversaires sont automatiquement enregistrées dans le calendrier (p. 62).

 →  (sélectionner une entrée ; p. 26)

**Afficher** **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Annivers.** . :

 Sélectionner **Act.**

► Renseigner les différentes lignes :

### Anniversaire(Date)

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

### Annivers. (Heure)

Saisir l'heure /les minutes pour le rappel (4 chiffres).

### Annivers. (Signal)



Sélectionner le type de notification.

► Enregistrer les modifications (p. 79).

### Remarque :


La saisie d'une heure est nécessaire pour le rappel. Si vous avez sélectionné un rappel visuel, l'heure n'est pas nécessaire et est automatiquement réglée sur 00:00.

## Désactivation d'une date anniversaire

 →  (sélectionner une entrée ; p. 26)

**Afficher** **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Annivers.** . :

 Sélectionner **Dés.**

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

## Rappel d'un anniversaire

Un rappel est signalé par la sonnerie sélectionnée sur le combiné.

Vous avez alors le choix entre les possibilités suivantes :

**SMS** Rédiger un SMS.

**Arrêt** Appuyer sur la touche écran pour confirmer le rappel de date anniversaire et terminer.

## Visualisation d'une date anniversaire échue


En mode veille, une date anniversaire échue et non confirmée vous sera rappelée par l'affichage **unique** de **RdV**.

► Visualisation d'un rendez-vous :

**RdV** Appuyer sur la touche écran.

Vous avez alors le choix entre les possibilités suivantes :

**SMS** Rédiger un SMS.

**Effacer** Effacer le rappel. Après la suppression, appuyer sur la touche écran  ou **Retour** : une fois le combiné revenu en mode veille, **RdV** ne sera plus affiché.




Vous pouvez encore consulter les dates anniversaires passées par la suite (voir p. 64).

## Liste des numéros bis

---



La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si l'un de ces numéros figure dans le répertoire ou la liste de présélection, le nom du contact correspondant s'affiche.


## Répétition manuelle de la numérotation

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
-  Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran **Afficher**.

## Gestion de la liste des numéros bis

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
- Options** Ouvrir le menu.


Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

### No.vers répert.

Copier l'entrée dans le répertoire (p. 25).

### Renumérot.Auto.

Le numéro est automatiquement composé à intervalles fixes (toutes les 20 s.). La touche mains-libres clignote et la fonction « Ecoute amplifiée » est activée.


- Le correspondant répond : appuyer sur la touche Décrocher . La fonction est désactivée.
- Le correspondant ne répond pas : l'appel est interrompu après environ 30 s. La fonction est désactivée après une pression sur n'importe quelle touche ou après dix tentatives infructueuses.

**Utiliser le No** (comme pour le répertoire, p. 26)

**Effacer entrée** (comme pour le répertoire, p. 26)

**Effacer liste** (comme pour le répertoire, p. 27)


## Affichage de listes avec la touche Messages




La touche Messages  vous permet d'appeler les listes suivantes :

- ◆ Liste de SMS
- ◆ Journal du répondeur (Gigaset SX675 isdn uniquement) ou messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (p. 50).
- ◆ Journal des appels

Les appels et les SMS correspondant aux MSN de réception affectés au combiné sont affichés dans les listes.

Gigaset SX675 isdn : le journal du répondeur n'est visible que lorsque le combiné est affecté au même MSN que le répondeur. Tous les nouveaux appels du journal du répondeur sont affichés (également les appels pour les autres MSN). Si aucun des combinés ne possède le même MSN que le répondeur, la liste ne peut être ouverte qu'avec la base.

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche  clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

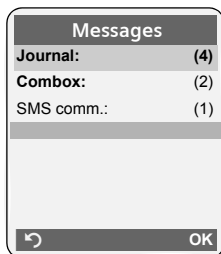
Icône	Nouveau message...
	... dans le journal du répondeur (uniquement Gigaset SX675 isdn) ou sur la messagerie externe
	... dans le journal des appels
	... dans la liste des SMS

Le nombre de nouvelles entrées est affiché au-dessous de l'icône correspondante.



### Sélection d'une liste

Lorsque vous appuyez sur la touche Messages (☒), seules s'affichent les listes qui contiennent des messages (exception : messagerie externe). Les listes comprenant des nouveaux messages apparaissent en gras :



Sélectionner une liste avec la touche (☒).  
Pour ouvrir, appuyer sur ☒ ou OK.

Si les entrées disponibles sont toutes dans la même liste, l'étape de sélection de liste est supprimée et la liste concernée est directement affichée.

### Liste des SMS reçus

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception, p. 37.

### Journal des appels

**Condition** : présentation du numéro (CLIP, p. 18)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient

- ◆ les appels reçus (☑)
- ◆ les appels manqués
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur (∞, uniquement Gigaset SX675 isdn)

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 30 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement les appels manqués.

Vous pouvez également appeler le journal des appels à partir du menu :

☒ → Journal

### Remarque :

Vous pouvez obtenir des informations sur des numéros de téléphone inconnus grâce au service de renseignements par SMS.

### Définition du type de liste du journal des appels

☒ → ☒ → Base → Type de liste

#### Appels perdus / Tous appels

Sélectionner et appuyer sur OK (☑ = activé).

☒ Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

### Entrée de liste


Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Exemple d'entrées d'une liste :



- ◆ Le type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ Etat de l'entrée  
**En gras** : nouvelle entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant  
Vous pouvez ajouter le numéro de l'appelant à votre répertoire (p. 27).
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 10)
- ◆ Type d'entrée :
  - les appels reçus (☑)
  - les appels manqués
  - les appels enregistrés par le répondeur (∞, uniquement Gigaset SX675 isdn)

Appuyer sur la touche écran **Effacer**, pour effacer l'entrée sélectionnée.

Après avoir appuyé sur la touche écran **Options**, sélectionner d'autres fonctions avec la touche  :

#### Identif. No via SMS

Obtenir des informations sur l'appelant via le service de renseignements par SMS.

#### No.vers répert.

Récupérer le numéro dans le répertoire.

#### Effacer liste

Effacer la liste complète.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

### Demander le MSN de réception


Vous pouvez faire afficher le MSN de réception pour chaque appel.

► Sélectionner l'entrée.

**Options** Ouvrir le menu.

#### MSN appelé

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le MSN appelé est affiché. Si vous avez changé le nom du MSN (p. 65), le nom choisi est affiché. Appuyer sur **OK** ou  pour revenir dans le journal des appels.

### Journal du répondeur (uniquement Gigaset SX675 isdn)

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

## Maîtrise des coûts de télécommunication

---

Téléphonez par l'intermédiaire d'un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (appel par appel). Vous pouvez gérer les numéros dans la liste de présélection.

### Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel

Vous pouvez faire précéder le numéro à appeler du préfixe d'un opérateur.



Ouvrir la liste de présélection



Sélectionner une entrée (numéro de présélection).

#### **Options**

Appuyer sur la touche écran.

#### Utiliser le No

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Saisir le numéro ou le sélectionner dans le répertoire (p. 27).



Appuyer sur la touche Décrocher. Les deux numéros sont composés.

## Présélection automatique de l'opérateur réseau (Présélection)

Vous pouvez définir un numéro de présélection à ajouter **automatiquement** lors de leur composition au début de certains numéros répartis dans deux listes.

- ◆ La liste « **avec présélection** » contient la « règle » : numéros à préfixes ou leurs premiers chiffres pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.
- ◆ La liste « **sans présélection** » contient les « exceptions à la règle ».

Exemple :


Vous avez saisi 08 pour la liste « avec présélection ». Ainsi, tous les numéros commençant 08 sont composés avec présélection.


Si vous souhaitez, par ex. que 081 soit toutefois composé sans présélection, saisissez 081 pour la liste « sans présélection ».

Lorsque vous appuyez sur la touche Décrocher/Mains-libres, les **premiers** chiffres du numéro appelé sont comparés aux deux listes :


- ◆ Le numéro composé n'est pas précédé du numéro de présélection lorsqu'il
  - ne correspond à **aucune** entrée des deux listes,
  - correspond à une entrée de la liste « **sans présélection** ».
- ◆ Le numéro de présélection est ajouté en préfixe lorsque les premiers chiffres du numéro appelé correspondent également à **une seule** entrée de la liste « **avec présélection** ».

## Enregistrement du numéro de présélection

 →  → Base → Sél.rés.auto.  
→ Préfixe réseau

 Entrer ou modifier le numéro de présélection.



**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Enregistrement ou modification des entrées des listes de présélection


Chaque liste peut contenir 20 entrées de 6 chiffres chacune.

Dans la liste « **avec présélection** », des numéros sont éventuellement déjà configurés par avance, selon le pays. Toutes les communications nationales, ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont p. ex. **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez préalablement enregistré.


 →  → Base → Sél.rés.auto. → Avec présél. / Sans présél.

 Sélectionner une entrée.


**Modifier** Appuyer sur la touche écran.

 Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Désactivation provisoire de la présélection

 (maintenir enfoncé) → **Options**  
→ Préselect. dés.

## Désactivation permanente de la présélection

- ▶ Effacer le numéro de présélection (p. 32).

## Affichage de la durée et des coûts de communication

La durée et le coût de la communication s'affichent selon que vous avez demandé ou pas le coût des appels :

- ◆ Coûts des appels **non demandés** : la **durée** d'une communication s'affiche.
- ◆ Coûts des appels **demandés** : les **unités** d'une communication s'affichent. Lorsque vous avez fixé le montant du coût unitaire ainsi que la devise, les **coûts** d'une communication sont affichés.

### Définition du coût par unité et de la devise

 →  → **Coûts** → **Réglages**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

#### Coût par unité :

Saisir le coût par unité, par  
ex.     pour 6 centimes.

#### Devise :



Saisir le symbole de la devise.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 79).


#### Remarque :

Les coûts déjà enregistrés sont effacés lorsque le coût par unité est modifié.

## Affichage/effacement du coût par unité

 →  → **Coûts** → (le cas échéant code PIN système) → **Aperçu**

Le **Cumul des appels** pour tous les MSN depuis la date **Depuis** est affiché.

- ▶ Appuyer sur  pour afficher les comptes des différents MSN définis sur la base. Les données suivantes sont affichées pour chaque MSN :

#### Dernier

Coûts du dernier appel du MSN sélectionné. Si durant le dernier appel vous avez effectué une mise en conférence ou que vous avez utilisé la fonction de va-et-vient, seuls les coûts d'une communication sont affichés.

#### Total

Coûts de tous les appels du MSN sélectionné.

### Effacer les coûts d'un compte ou l'aperçu des coûts



Faire défiler l'écran jusqu'à l'aperçu souhaité.

**Effacer**

Appuyer sur la touche écran.

## SMS (messages texte)

---

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer immédiatement des SMS.

### Conditions :

- ◆ La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est active.
- ◆ Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- ◆ Le numéro du centre SMS est ajouté.

Les SMS sont échangés par les opérateurs par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous souhaitez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS enregistré après vous être inscrit auprès de votre opérateur.

Vos SMS sont envoyés via le **Centre serv.** qui est enregistré comme **centre d'envoi**. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour un message courant (p. 39).

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000\* (Swisscom)
- Centre 2 : 0435375370 (Cablecom).

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrer un centre de services SMS (p. 39).

Vous trouverez en annexe des informations sur la rédaction d'un SMS :

- ◆ Saisir le texte, voir p. 79.
- ◆ Ecrire avec la saisie intuitive EATONI.

### Règles

- ◆ Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères.
- ◆ Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (quatre SMS de 153 caractères maximum chacun).

### A noter :

- ◆ Depuis un combiné, vous ne pouvez accéder qu'aux SMS (lecture, édition, suppression) reçus ou envoyés depuis un des MSN du combiné. Pour affecter des MSN à votre combiné, voir p. 65.
- ◆ Si le téléphone est raccordé à un auto-commutateur, voir p. 40.
- ◆ Si vous souhaitez recevoir des SMS via plusieurs MSN, vous devez vous inscrire séparément pour chaque MSN auprès de votre opérateur.
- ◆ Le MSN d'émission/de réception doit correspondre au numéro enregistré dans votre centre de SMS (p. 39).

## Rédaction/envoi de SMS

---

### Rédaction d'un SMS



**Créer texte** Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Rédiger le SMS.

### Remarques :

- Vous trouverez des indications sur la saisie de texte à la p. 79 et sur la rédaction à l'aide de la saisie intuitive EATONI à la p. 80.
- La saisie de texte EATONI est activée à la livraison.  
EATONI: « Activer/désactiver la saisie intuitive », voir p. 80.

## Envoi d'un SMS



Appuyer sur la touche  
Décrocher

ou :

**Options** Appuyer sur la touche écran.

**Envoi** Sélectionner et appuyer  
sur **OK**.

**SMS** Sélectionner, puis appuyer  
sur **OK**.



Sélectionner le numéro avec  
préfixe (même pour les com-  
munications locales) dans le  
répertoire ou dans la liste de  
présélection ou l'entrer direc-  
ttement. Pour les SMS envoyés  
à une boîte aux lettres SMS :  
ajouter l'ID de la boîte aux  
lettres à la fin du numéro.

**Envoi** Appuyer sur la touche écran.  
Le SMS est envoyé.

### Remarques :

- Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.
- L'opération est annulée si la mémoire est pleine ou si la fonction SMS est affectée sur la base à un autre combiné. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Vous pouvez effacer le SMS si vous n'en avez plus besoin ou l'envoyer ultérieurement.

## Paramétrer la langue de saisie

- ▶ Vous rédigez un SMS (p. 34).

**Options** Appuyer sur la touche écran.

### Langue saisie

Sélectionner et appuyer  
sur **OK**.



Sélectionner la langue de  
saisie et appuyer sur **OK**.



Appuyer deux fois **brève-  
ment** sur la touche Raccrocher  
pour revenir au champ de  
saisie.

Le choix de la langue de saisie n'est  
valable que pour le SMS en cours.


## Accusé de réception SMS

**Condition** : votre opérateur prend en  
charge cette fonctionnalité.

Si vous avez activé l'accusé de réception,  
vous recevez un message de confirmation  
après l'envoi d'un SMS.

### Activation/désactivation de l'accusé de réception



→  → Réglages

#### Accusé réception

Sélectionner et appuyer  
sur **OK** ( = activé).

### Lecture/suppression de l'accusé de réception/enregistrement du numéro dans le répertoire

- ▶ Ouvrir la liste de réception (p. 37),  
puis :



Sélectionner le SMS avec l'état  
**Etat OK** ou **Etat NOK**.

**Lire** Appuyer sur la touche écran.

- ◆ Effacer :  
**Options** Effacer entrée **OK**.
- ◆ Enregistrer le numéro dans le  
répertoire :  
**Options** No.vers répert. **OK**.
- ◆ Effacer la liste complète :  
**Options** Effacer liste **OK**.

## Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la  
liste des brouillons, le modifier ultérieurement  
et l'envoyer. La liste de brouillons de  
votre combiné contient tous les SMS enre-  
gistrés pour le MSN d'émission associé.

### Enregistrement d'un SMS dans la liste des brouillons

- ▶ Vous rédigez un SMS (p. 34).


**Options** Appuyer sur la touche écran.

## SMS (messages texte)

### Sauvegarder

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

### Ouverture de la liste des brouillons

 →  → **Brouillons**

La première entrée de la liste est affichée, par ex. :


1234567890

21.11.07 09:45

### Lecture ou suppression de SMS

► Ouvrir la liste des brouillons, puis :

 Sélectionner le SMS.

**Lire** Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec .

Ou supprimer le SMS en appuyant sur **Options** → **Effacer entrée** → **OK**.

### Rédaction/modification d'un SMS

► Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

**Options** Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

#### Créer texte

Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer (p. 35) ou l'enregistrer.

#### Editer texte

Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 35).

#### Police caract.

Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.


### Effacement de la liste des brouillons

► Ouvrir la liste des brouillons, puis :

**Options** Ouvrir le menu.

#### Effacer liste

Sélectionner, appuyer sur **OK** et valider avec **Oui**. La liste est effacée.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Envoi d'un SMS à une adresse e-mail

Si votre opérateur prend en charge l'envoi de SMS à des adresses e-mail, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses e-mail.

L'adresse e-mail doit figurer au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.

 →  → **Créer texte**

**E-Mail** / 

Récupérer l'adresse e-mail dans le répertoire ou la saisir directement. La faire suivre d'un espace ou de deux-points (selon l'opérateur).

Entrer le texte du SMS.



**Options**

Appuyer sur la touche écran.

**Envoi**

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

**E-mail**

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**. Si le numéro du service e-mail n'est pas enregistré (p. 39), le saisir.

**Envoi**

Appuyer sur la touche écran.

## Envoi d'un SMS comme fax

Vous pouvez également envoyer un SMS à un télécopieur.



**Condition** : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

► Vous rédigez un SMS (p. 34).

**Options** Appuyer sur la touche écran.

**Envoi** Sélectionner et appuyer sur **OK**.

**Fax** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

 /  Sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Entrer le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales).

**Envoi**

Appuyer sur la touche écran.

## Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement effacer des SMS de la liste**.



Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

- ▶ Effacer les SMS superflus (p. 37).
- ▶ Vous ne pouvez effacer que les SMS envoyés au MSN de votre combiné. Si des SMS envoyés à d'autres MSN sont stockés dans la mémoire, un message s'affiche à l'écran.


### Liste de réception

La liste de réception contient :

- ◆ Tous les SMS dont le MSN correspond à un des MSN d'émission ou de réception de votre combiné. Si aucun MSN n'a été programmé, tous les SMS reçus s'affichent sur tous les combinés. Le SMS le plus récent est affiché en début de liste.
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset S67H par l'icône  à l'écran, le clignotement de la touche Messages  et une tonalité d'avertissement.

### Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche

 Appuyer sur la touche.

La liste de réception se présente ainsi (exemple) :

SMS comm.: (2) — 1



1 **gras** : nombre de nouvelles entrées  
non **gras** : nombre des entrées lues

Ouvrir la liste avec **OK**.

Une entrée de la liste s'affiche, par exemple, de la manière suivante :

1234567890
21.11.07 09:45

### Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS

 →  → Réception

### Lecture et suppression d'un SMS

- ▶ Ouvrir la liste de réception.
- ▶ Poursuivre comme à la section « Lecture ou suppression de SMS », p. 36.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut « Lu » (il n'apparaîtra plus en gras).

### Effacement de la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.

- ▶ Ouvrir la liste de réception.

**Options** Ouvrir le menu.

- ▶ Poursuivre comme à la section « Effacement de la liste des brouillons », p. 36.

### Réponse à un SMS et transfert

- ▶ Lire le SMS (p. 37) :

**Options** Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

#### Répondre

Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (p. 34).

#### Editer texte

Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 35).



## SMS (messages texte)

### Transfert de SMS

- ▶ Vous lisez un SMS (p. 37) :

**Options** Appuyer sur la touche écran.

### Renvoyer texte

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**. Pour la suite, voir p. 35.

### Copie du numéro dans le répertoire

#### Copie du numéro de l'expéditeur

- ▶ Ouvrir la liste de réception et sélectionner le SMS (p. 37).

**Options** Appuyer sur la touche écran. Pour la suite, voir p. 27.


#### Remarques :

Une indication de boîte aux lettres est enregistrée dans le répertoire.


### Copier/sélectionner les numéros depuis le texte du SMS

- ▶ Lire le SMS (p. 37) et le faire défiler jusqu'à la position du numéro de téléphone.

Les chiffres apparaissent en surbrillance.

 Appuyer sur la touche écran. Pour la suite, voir p. 27.

ou :

 Appuyer sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS :

- ▶ Enregistrer le numéro dans le répertoire avec le préfixe local.

### Modification du jeu de caractères

- ▶ Lire le SMS (p. 37) :

**Options** Appuyer sur la touche écran.

#### Police caract.

Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

### Contrôle du MSN de réception


Vous pouvez vérifier à quel MSN de réception les SMS ont été envoyés.

- ▶ Ouvrir la liste de réception.

**Options** Ouvrir le menu.

#### MSN appelé

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Le MSN de réception s'affiche.

**OK** /  Appuyer sur la touche écran pour revenir à la liste de réception.

### SMS avec une vCard


Une pièce jointe est affichée en surbrillance dans le SMS.

### Ouverture/enregistrement de vCard

La vCard est une carte de visite électronique. Une vCard peut contenir les éléments suivants :

- ◆ Nom
- ◆ Numéro privé
- ◆ Numéro professionnel
- ◆ Numéro de téléphone portable
- ◆ Anniversaire

#### Ouverture d'une vCard

- ▶ Lire le SMS (p. 37) dans lequel se trouve la pièce jointe .

**Afficher** Appuyer sur la touche écran.

Pour revenir au texte du SMS :

 Appuyer **brièvement**.

### Enregistrement des numéros

Les différents numéros d'une vCard peuvent être enregistrés individuellement les uns après les autres.

- ▶ Ouvrir le SMS pour le lire (p. 37).
- ▶ Ouvrir la pièce jointe vCard.

 Sélectionner le numéro.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

Lorsque vous enregistrez un numéro, le répertoire s'ouvre automatiquement. Le numéro et le nom sont enregistrés. Si la vCard contient une date anniversaire, elle est reprise dans le répertoire principal.

- ▶ Modifier et enregistrer l'entrée du répertoire, le cas échéant. Le téléphone revient automatiquement à la vCard.

## Notification par SMS

Vous pouvez être informé par SMS des appels perdus et des nouveaux messages enregistrés sur le répondeur (uniquement Gigaset SX675 isdn).

**Condition** : dans le cas des appels manqués, le numéro de l'appelant (CLI) doit avoir été transmis.

La notification est envoyée à votre téléphone portable ou à un autre appareil prenant en charge les SMS.

Il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone auquel la notification doit être transmise (numéro de notification) et de définir le type de notification.

### Enregistrement du numéro de notification

 →  → Réglages → No. Notification



Saisir le numéro auquel envoyer les SMS.

**Sauver**

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

#### Attention :

**N'indiquez pas** votre numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

### Définition du type de notification

 →  → Réglages → Type notifiat.

- ▶ Le cas échéant, modifier des entrées de plusieurs lignes :

#### Appels perdus :

**Act.** doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

#### Message répond. :

(uniquement Gigaset SX675 isdn)

**Act.** doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 79).

## Définition du centre SMS

### Saisie/modification du centre SMS

- ▶ Avant de **créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre opérateur.

 →  → Réglages → Centres SMS



Sélectionner le centre SMS (par exemple **OK Centre serv. 1**) et appuyer sur **OK**.

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

#### Emetteur? :

Sélectionner **Oui**, si les SMS doivent être envoyés via le centre SMS. Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

#### SMS :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.  
Entrer le numéro du service SMS.

#### E-mail :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.  
Saisir le numéro du service e-mail.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 79).

## Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- ▶ Activer le centre SMS (2 à 4) comme centre d'envoi.
- ▶ Envoyer les SMS.

Ce réglage ne s'applique qu'au SMS suivant. Après cela, le **Centre serv. 1** est à nouveau utilisé comme centre d'envoi.

## SMS, services d'information


---

Vous pouvez recevoir différentes informations de votre fournisseur de services (telles que les prévisions météo ou les chiffres du loto) par SMS. Vous pouvez enregistrer au maximum 10 services d'informations au total. Vous pouvez obtenir les renseignements sur les services d'information proposés auprès de votre opérateur.

### Réglage/commande d'un service d'information

#### Commande d'un service d'information

 →  → SMS services


 Sélectionner le service d'information.

**Envoyer** Appuyer sur la touche écran.

#### Configurer un service d'information

► Choisir et le cas échéant supprimer une entrée vide. Ensuite :

**Modifier** Appuyer sur la touche écran.

 Le cas échéant, saisir le code, la désignation et le numéro de destination.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.


#### Modifier l'entrée d'un service d'information

► Sélectionner le service d'information (voir ci-avant). Ensuite :

**Options** Ouvrir le menu.

#### Modifier entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Le cas échéant, modifier le code, la désignation ou le numéro de destination.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

#### Effacement d'un service d'information

► Sélectionner le service d'information (voir ci-avant). Ensuite :

**Options** Ouvrir le menu.

#### Effacer entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

## SMS et autocommutateurs privés (IP)

---

- ◆ La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant (CLIP)**, permettant de **transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire de l'autocommutateur**. Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré par votre **Gigaset**.
- ◆ Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).  
En cas de doute, tester l'autocommutateur, par exemple en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- ◆ Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas répondre directement.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

## Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Les réglages définis pour l'échange de SMS (numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.



Ouvrir le menu.



Saisir les chiffres.



Désactiver la fonction SMS.

ou :



Activer la fonction SMS (par défaut).

## Dépannage SMS

### Codes d'erreur lors de l'envoi

EO	Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

### Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et

donne des indications pour corriger les erreurs.

Envoi impossible.

1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
  - ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services.
2. Transmission du SMS interrompue (par exemple, par un appel).
  - ▶ Réexpédier le SMS.
3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur.
4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.
  - ▶ Saisir un numéro (p. 39).

Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.

1. La mémoire de votre téléphone est saturée.
  - ▶ Effacer d'anciens SMS (p. 37).
2. L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

Le renvoi d'appel (transfert) est activé avec **Quand** : Immédiat ou activé pour la messagerie externe (avec Immédiat).  
 ▶ Modifier le renvoi d'appel.

Pendant la lecture du SMS.

1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé.
  - ▶ Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant).
2. Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
  - ▶ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe.
3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre opérateur de SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données.
  - ▶ Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

## SMS (messages texte)

Réception la journée seulement.

L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données.

- ▶ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe.
- ▶ Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

## Utilisation du répertoire de la base Gigaset SX675 isdn


Vous pouvez utiliser le répertoire intégré à la base à partir du clavier de votre base (voir p. 2), du combiné ou par l'interrogation à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous ne pouvez enregistrer certaines annonces ou messages qu'à partir de votre combiné.

### Mode d'annonce

Vous pouvez utiliser le répertoire de deux façons différentes.

- ◆ En mode **Répd. enregistr.**, l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- ◆ En mode **Répd. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas enregistrer de message.

## Utilisation du répertoire depuis le combiné

Si, lors de l'utilisation, vous utilisez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatique-ment**. La touche Mains-libres  permet de le désactiver.

Quand un combiné et un répertoire ont un même MSN, il est possible

- ◆ de régler le répertoire par le biais du menu Répertoire du combiné et
- ◆ d'accéder à tous les messages du répertoire (même aux messages de MSN « externes »).

Vous pouvez affecter plusieurs MSN de réception au répertoire. Par défaut tous les MSN sont affectés au répertoire.

 →  → **Messagerie** → **Allocation MSN**



Entrer au besoin le code PIN système.



Sélectionner les MSN, puis valider avec **OK**.




Maintenir **enfoncé** (mode veille).

### A noter :

Si aucun combiné ne possède de MSN commun avec le répertoire, le journal du répertoire (p. 31) n'est affiché sur aucun combiné. Les messages ne peuvent être écoutés que sur la base. Dans ce cas, le menu Répertoire permet de régler le répertoire à partir de tous les combinés.



## Activation/désactivation du répertoire

 →  → **Messagerie** → **Répertoire int.** ( = activé)

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répertoire. Si l'heure n'est pas réglée (p. 10), celle-ci ne peut pas être annoncée. L'icône  s'affiche à l'écran.

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répertoire enregistrer et répertoire simple. Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

## Enregistrement des annonces Répertoire Enregistreur/Répertoire simple

 →  → **Messagerie** → **Annonces** → **Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple**





Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.).



Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Interrompre l'enregistrement avec  ou . Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

### A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Répd. simple**.
  - ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Répd. enregistr.**. Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

### Ecoute des annonces

 →  → **Messagerie** → **Annonces**  
→ **Ecoute annonce/Ecouter ann. RS**

Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrer une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

**Nouveau** Appuyer sur la touche écran.


Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Répd. simple**.

- ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Répd. enregistr.**. Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

### Effacement des annonces

 →  → **Messagerie** → **Annonces**  
→ **Effacer annonce/Effacer ann. RS**




**Oui** Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.


 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

### Sélection du mode d'annonce

Vous pouvez sélectionner **Répd. enregistr.** ou **Répd. simple**.

 →  → **Messagerie** → **Annonces**  
→ **Mode** → **Répd. enregistr.** / **Répd. simple**  
( = activé)

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Le mode sélectionné reste en mémoire après la désactivation du répondeur.

En mode **Répd. enregistr.**, si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur revient automatiquement en mode **Répd. simple** et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.




- ▶ Effacer les anciens messages.

Une fois les anciens messages effacés, le répondeur revient **automatiquement** au mode précédemment sélectionné ou vous devez à nouveau sélectionner le mode d'enregistrement souhaité.

## Sélection du mode d'annonce selon des plages horaires

Le réglage **Plages horaires** permet de changer le mode d'annonce pendant une période définie.

**Exemple** : le mode **Répd. enregist.** est sélectionné. Si vous activez la fonction **Plages horaires** et configurez une plage horaire (p. ex. de 18 h 00 à 8 h 00), le répondeur bascule en mode **Répd. simple** pendant cette période. En dehors de cette période (de 8 h 01 à 17 h 59), le mode **Répd. enregist.** est activé.

 →  → **Messagerie** → **Annonces**  
→ **Mode** → **Plages horaires** ( = activé)  
▶ Renseigner les différentes lignes :

**De** :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.

**A** :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

**Activation** :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

▶ Enregistrer les modifications en sélectionnant **Sauver**.

Si la mémoire du répondeur est pleine et si **Activation : Act.** a été sélectionnée, l'enregistrement est interrompu et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.



▶ Effacer les anciens messages et répéter le réglage.


Dès que vous changez le mode annonce (p. 44), la fonction **Plages horaires** est automatiquement désactivée.

## Ecoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (selon le paramétrage, p. 10), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro permet d'afficher le numéro de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

## Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non encore écoutés, le symbole  s'affiche à l'écran et la touche  clignote sur le combiné.

 Appuyer sur la touche Messages.

**Messagerie** :

Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Une annonce vous indique si vous avez des nouveaux messages ou uniquement des anciens messages.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.



## Ecoute d'anciens messages



Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour lancer l'écoute, procédez comme indiqué dans « Ecoute de nouveaux messages ».



Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).


## Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur .

 ou  Revenir au message précédent.

 ou  Passer au message suivant.

2 x  Sauter le message suivant.




Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

### Marquage d'un message comme « nouveau »

Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message.

#### Pendant l'écoute des messages :

 Appuyer sur la touche Etoile.

ou :


**Options** Ouvrir le menu.

Identif. > non lu

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Une annonce indique le nouveau statut du message.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche  clignote sur le combiné.

### Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Voir également « Copie du numéro affiché dans le répertoire », p. 27.

### Effacement de messages

---

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

#### Effacement de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

**Options** Appuyer sur la touche écran.

Effac. messg. lus

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

**Oui** Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

#### Suppression de certains anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

**Effacer** Appuyer sur la touche écran.

### Interception d'un appel arrivant sur le répondeur


---

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

 / **Accept.**

Appuyer sur la touche Décrocher ou sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

### Renvoi de la communication externe vers le répondeur

---

Si le MSN du combiné appelé est aussi associé au répondeur, vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsqu'il est désactivé.

**Condition** : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

**Options** Ouvrir le menu.

Renvoi vers Répd.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (p. 47) est ignoré.

## Enregistrement de conversation

---

Vous pouvez enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur.

- Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.

**Options** Ouvrir le menu.

**Enregist.conv.**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans la messagerie comme nouveau message.

**Fin** Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message. Si le répondeur était en mode **Répd. enregistr.**, il passe en mode **Répd. simple**. Un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

- Effacer les anciens messages.

Après cette opération, le répondeur revient **automatiquement** au mode sélectionné.

## Activation/désactivation du filtrage d'appel

---


Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur les haut-parleurs des combinés inscrits.

## Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

---

 →  → Messagerie → Filtrage HParl.  
→ **Combiné**

() = activé)

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction **Filtrage HParl.** avec le combiné.

## Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

---

**Silence** Appuyer sur la touche écran.

## Réglages du répondeur

---

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

## Délai d'enclenchement du répondeur (fonction éco)

---

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Les options sont les suivantes : **Imméd.**, après **10 s**, **18 s** ou **30 s** et le réglage économique **Automatique**.

Pour **Automatique**, les conditions suivantes s'appliquent au déclenchement du répondeur :


- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

Lors de l'interrogation à distance, vous savez après environ 15 s qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne devez pas payer de frais de communication.

 →  → **Messagerie** → **Enclench. Répd.**

 Sélectionner **Imméd. / 10 s / 18 s / 30 s / Automatique**

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

### Longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale de l'enregistrement d'un message. Les options sont les suivantes : 1, 2, 3 min. ou illimité.

 →  → **Messagerie** → **Longueur enreg.**


 Sélectionner la longueur de l'enregistrement.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

### Qualité de l'enregistrement

Réglez la qualité d'enregistrement des messages. Il est possible de choisir entre les options : **Longue durée**, **Haute**, **Supérieure**. Si vous sélectionnez la qualité la plus élevée, la durée d'enregistrement maximale est réduite.

 →  → **Messagerie** → **Qualité enreg.**

 Sélectionner la qualité d'enregistrement.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

### Modification de la langue des menus et de l'annonce standard


Appuyer sur ces chiffres, puis sélectionner

 **OK** Définir l'allemand.

 **OK** Définir le français.

 **OK** Définir l'italien.


### Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1


Dans la configuration usine, l'accès rapide avec la touche  est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la messagerie externe (p. 50), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

 →  → **Messagerie** → **Tch1:Répd/Msg.**

**Répondeur / Messagerie ext.**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Après avoir sélectionné la messagerie externe ou le répondeur interne, maintenir la touche  **enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset S67H.

## Commande à distance (interrogation à distance)

---

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex., à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).

### Conditions :

- ◆ Vous avez défini un code PIN système différent de 0000 (p. 69).
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).


## Appel du répondeur et écoute de messages

---



Composer votre numéro (MSN de réception affecté au répondeur).



Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche  et saisir le code PIN système.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

- 1** Revenir au début du message précédent.
- 2** Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur la touche.
- 3** Passer au message suivant.
- \*** Marquer le message comme « nouveau ».
- 0** Effacer le message en cours.

## Activation du répondeur

---

- ▶ Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».



Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

## Utilisation de la messagerie externe

---

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

### Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

---

Pour l'accès rapide, vous pouvez appeler directement soit la messagerie externe, soit le répondeur intégré (uniquement Gigaset SX675 isdn).


Gigaset SX670 isdn : l'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit juste d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Gigaset SX675 isdn : l'accès rapide est affecté au répondeur intégré. A la place de la messagerie externe, vous pouvez utiliser la messagerie externe de T-Com par exemple. Informez-vous auprès de votre opérateur.

### Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

 →  → Messagerie → Tch1:Répd/Msg.

Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur **OK** ( = activé).



Saisir le numéro de la messagerie externe.

**Sauver**

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).


La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset S67H.

### Appel à la messagerie externe



Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.



Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres . Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

### Consultation des messages de la messagerie externe

---

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (p. 29).

# Utilisation de plusieurs combinés

## Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset S67H peut être inscrit sur 4 bases maximum.

### A noter :

Après l'inscription, tous les MSN sont utilisés en tant que MSN de réception et le premier MSN est utilisé comme MSN d'émission.

### Inscription automatique du combiné Gigaset S67H sur la base Gigaset SX670 isdn/SX675 isdn

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné à la base est automatique.

- Poser le combiné sur la base, l'écran vers l'avant.

L'inscription peut durer jusqu'à 5 minutes. Pendant ce temps, **Processus Inscr.** est affiché sur l'écran et le nom de la base clignote, p. ex. **Base 1**. Une fois l'inscription terminée, le numéro interne est affiché sur l'écran du combiné, p. ex. **INT 2** pour le numéro interne 2. Le plus petit numéro interne libre (1-6) lui est attribué. Si les numéros internes 1-6 ont déjà été attribués, le numéro 6 sera remplacé, à condition que le combiné identifié par le numéro interne 6 se trouve en mode veille.

### Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.
- Vous pouvez changer le nom du combiné (voir p. 54).

### Inscription manuelle du combiné Gigaset S67H sur la base Gigaset SX670 isdn/SX675 isdn

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

#### Sur le combiné

 →  → **Combiné** → **Inscrire comb.**



Sélectionner la base, par ex. **Base 1** et appuyer sur **OK**.



Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur **OK**.  
L'écran affiche par ex. **Base 1**.

#### Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, **maintenir enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) pendant environ 3 secondes.

### Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

#### Sur le combiné


- Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.


### Sur la base

**Maintenir enfoncée** la touche InSCRIPTION/Paging de la base (p. 2) pendant environ 3 secondes.

### Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset S67H inscrit.


 Ouvrir la liste des abonnés internes.  
Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.

 Sélectionner l'abonné interne à retirer.

**Options** Ouvrir le menu.

#### Retirer combiné

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.


**Oui** Appuyer sur la touche écran.

### Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche InSCRIPTION/Paging (p. 2).
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.


### Arrêt de la recherche

- ▶ Appuyer **brièvement** sur la touche InSCRIPTION/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher  du combiné.

### Changement de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

 →  → **Combiné** → **Sélect. Base**


 Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meilleure base** et appuyer sur **OK**.

### Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

#### Appel d'un combiné en particulier


 Activer l'appel interne.

 Entrer le numéro du combiné.

ou :


 Activer l'appel interne.

 Sélectionner le combiné.

 Appuyer sur la touche Décrocher.

#### Appel de tous les combinés (« Appel général »)

 Activer l'appel interne.

 Appuyer sur la touche Etoile.

ou


#### Appel général

Sélectionner puis

 Appuyer sur la touche Décrocher.



Tous les combinés sont appelés.

#### Fin de la communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.


## Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe à un autre combiné (transfert d'appel).

-  Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (voir p. 69).
-  Sélectionner le combiné ou **Appel général** et appuyer sur **OK**.


Lorsque l'abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.


Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.


Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche **Retour d'appel**).

## Double appel/conférence interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel ou établir une conférence avec les trois correspondants.

Pendant une communication avec un correspondant **externe** :

-  Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (voir p. 69).

-  Sélectionner le combiné et appuyer **OK**. Le correspondant interne est appelé.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.

Si le correspondant interne répond, soit :

- Options** Appuyer sur la touche écran.

**Fin comm. active**


sélectionner et valider.


Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

ou :

- Conférence** Appuyer sur la touche écran. Les trois participants sont mis en communication.

## Fin de la conférence

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

Si un correspondant **interne** appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre l'autre combiné et le correspondant externe est maintenue.

## Accepter/refuser un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant.

## Accepter un signal d'appel externe durant une communication interne

- Accept.** Appuyer sur la touche écran.

Vous acceptez l'appel qui est en signal d'appel, la communication interne est alors mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran ; l'appel actif est mis en surbrillance.

Vous pouvez permuter entre les appels (va-et-vient) (p. 22) ou établir une conférence (p. 23).



### Refuser l'appel externe

**Refuser** Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.

### Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié est affiché dans la liste de tous les combinés.



Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.



Sélectionner le combiné.

**Modifier**

Appuyer sur la touche écran.



Saisir le nom.

**Sauver**

Appuyer sur la touche écran.

### Modifier le numéro interne d'un combiné

À l'inscription, un combiné reçoit **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, si ce combiné est en mode veille. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1-6).



Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.

**Options**

Ouvrir le menu.

**Affecter No**

Sélectionner et appuyer sur **OK**. La liste des combinés est affichée.



Le numéro actuel clignote. Sélectionner un combiné.



Saisir un nouveau numéro interne (1-6). Le numéro actuel du combiné est remplacé.

**Sauver**

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (suite de tonalités descendantes) retentit.

► Répéter la procédure avec un numéro libre.

### Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné. Toutes les touches du combiné sont désactivées, y compris les touches écran.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant l'alarme de surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées à l'exception de la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.



Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

### Attention !

- Contrôler systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Tester notamment la sensibilité. Vérifier l'établissement de la connexion lorsque la fonction de surveillance de pièce renvoie vers un numéro externe.
- L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur. Vous avez ainsi la garantie que les batteries ne se déchargeront pas.
- La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

## Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination


 →  → **Surveill. Pièce**


► Renseigner les différentes lignes :

### Activation :

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

### Alarme à :

**Numéro externe** : sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ) ou le saisir directement.

**Numéro interne** : **Options** → **INT** → **OK** →  (sélectionner le combiné ou **Appel général** pour appeler tous les combinés inscrits) → **OK**.


En mode veille, un message et les quatre derniers chiffres du numéro de destination ou le numéro interne s'affichent.

### Sensibil. :

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).



- Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.


## Activation/désactivation de la surveillance de pièce.

Appuyez sur la touche Raccrocher , pour mettre fin à la communication **pendant la surveillance de pièce**.

**En mode veille**, appuyez sur la touche écran **Arrêt** pour désactiver le mode surveillance de pièce.

## Modification du numéro de destination défini

 →  → **Surveill. Pièce**

 Passer à la ligne **Alarme à :**



**<C** ou **Effacer**

Supprimer le numéro existant.

- Saisir le numéro et l'enregistrer comme indiqué à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 55).

## Désactivation de la surveillance de pièce à distance

**Conditions** : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce n'émettra plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (p. 55).

## Réglages du combiné

---

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

### Accès rapide aux fonctions et numéros

---

Vous pouvez affecter respectivement un numéro ou une fonction à la touche écran de gauche ainsi qu'aux touches numériques **0+** et **2 abc** à **9 wxyz**. Une fonction est prédéfinie pour la touche écran de droite. Vous pouvez modifier cette fonction.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

### Configuration de la touche numérique/touche écran

---

**Condition** : la touche numérique /touche écran de gauche n'est pas encore associée à un numéro ou une fonction.

- ▶ Maintenir la touche écran **?** ou la touche numérique **enfoncée**.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

#### Raccourcis Tches / Répert. Spécial

Attribuer un numéro du répertoire ou de la liste de présélection à la touche.

Le répertoire ou la liste de présélection s'ouvre.

- ▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

La suppression ou la modification de l'entrée dans le répertoire ou la liste de présélection n'influence pas l'attribution à la touche écran ou numérique.

#### INT

Passer un appel interne (voir p. 52).

#### SMS

Attribuer à la touche le menu pour les fonctions SMS (voir p. 34).

#### SMS services

Attribuer à la touche le menu de commande d'un service d'information (p. 40).

#### Notific. par SMS

Attribuer à la touche le menu d'activation de la notification par SMS (p. 39).

#### Surveill. Pièce

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (voir p. 54).

#### Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation du réveil (voir p. 62).

#### Calendrier

Appeler le calendrier /entrer un nouveau rendez-vous.

Si la touche écran gauche est occupée, la dernière ligne de l'écran au-dessus de la touche écran affiche la fonction sélectionnée ou le nom attribué au numéro d'appel dans le répertoire principal ou la liste de présélection (le cas échéant en abrégé).

### Exécution de la fonction, composition du numéro

---

Lorsque le combiné est en mode veille, maintenir la touche numérique **enfoncée** ou appuyer **brèvement** sur la touche écran.

Selon l'attribution de la touche :

- ◆ Le numéro associé est composé.
- ◆ Le menu de la fonction est ouvert.

### Modification de l'attribution d'une touche

---

#### Touche écran

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche écran de droite.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre.

- ▶ Procéder de la même manière que lors de la première attribution de la touche (p. 56).

## Touche numérique

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérique.


**Modifier** Appuyer sur la touche écran. La liste des attributions de touches possibles s'affiche.


- ▶ Procéder de la même manière que lors de la première attribution de la touche (p. 56).


## Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

 →  → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est signalée par .


 Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible) :

Appuyer successivement sur ces touches.

 Sélectionner la langue correcte et appuyer sur **OK**.



## Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.

 →  → **Réglage écran**


**Config. couleur**

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.


 Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur **OK** ( = couleur actuelle).

 Appuyer **brèvement**.

**Contraste** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

 Sélectionner le contraste.


**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Choix de l'écran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher une image de l'**Album média** (p. 60) ou l'horloge numérique en écran de veille. Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un .

 →  → **Réglage écran** → **Ecran de veille**

Le réglage utilisé est affiché.

- ▶ Renseigner les différentes lignes :


**Activation :**

Sélectionner **Act.** (affichage de l'écran de veille) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

**Sélection :**

Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-après).


- ▶ Enregistrer les modifications (p. 79).

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brèvement** sur  pour faire apparaître l'écran de repos avec l'heure et la date.


### Modification de l'écran de veille

---

 →  → Réglage écran  
→ Ecran de veille

 Passer à la ligne **Sélection**.

**Afficher** Appuyer sur la touche écran.  
L'écran de veille s'affiche.

 Sélectionner l'écran de veille  
et appuyer sur **OK**.

► Enregistrer les modifications (p. 79).

### Eclairage de l'écran

---

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence.

 →  → Réglage écran → Eclairage

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

**Posé sur la base**

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.


**Hors la base**

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

#### Remarque :


Avec le réglage **Act.**, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.



**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).


### Activation/désactivation du décroché automatique


---

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné du chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche Décrocher .

 →  → **Combiné**

**Décroché auto.**

Sélectionner et appuyer sur **OK** ( = activé).

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).


### Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-libres


---


Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode mains-libres et de trois niveaux pour le volume de l'écouteur.

En mode veille

 → **Volume du combiné**


 Régler le volume de l'écouteur du combiné.


 Passer à la ligne **Mains-Libres** :

 Régler le volume du mode Mains-libres.

**Sauver** Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.


Réglage du volume pendant une communication :

 Appuyer sur la touche de navigation.

 Sélectionner le niveau de volume.

**Sauver** Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Si une autre fonction est attribuée à , par exemple pour le va-et-vient (p. 22) :

**Options** Ouvrir le menu.

**Volume** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.


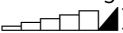
Définir le réglage (voir ci-avant).

### Remarque :

Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (voir p. 17).

## Réglage des sonneries

### ◆ Volume :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1-5 ; par exemple, volume 2 = ) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = )

### ◆ Sonneries :

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries, différentes mélodies ou un son quelconque dans l'album média (p. 60).

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- ◆ **Appels externes** : pour les appels externes
- ◆ **Appels internes** : pour les appels internes
- ◆ **Rendez-vous** : pour les rendez-vous enregistrés (p. 62)
- ◆ **Tous appels** : identique pour toutes les fonctions

## Réglages pour les appels externes


Lors de la configuration (p. 65), une mélodie différente est affectée automatiquement à chaque MSN de réception. Cette affectation peut être modifiée.

En mode veille

 → Régl.sonnerie → Appels externes

## Régler le volume


**Volume** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.


 Régler le volume (1-6).

▶ Enregistrer les modifications.

## Choix des sonneries

**Mélodie** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

 Sélectionner le MSN, par ex. **MSN 1** puis appuyer sur **OK**.

 Sélectionner la mélodie.


**Sauver** Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

## Réglages pour les appels internes


Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation.


En mode veille

 → Régl.sonnerie

 Sélectionner le réglage **Appels internes** et appuyer sur **OK**.

 Régler le volume (1-6).

 Passer à la ligne suivante.

 Sélectionner la mélodie.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

## Réglages identiques pour toutes les fonctions


En mode veille

 → Régl.sonnerie → Tous appels

▶ Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les appels internes »).

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

**Oui** Valider la demande pour enregistrer les réglages.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

### Remarque :

Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (voir p. 17).

## Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

### Désactivation de la sonnerie pour tous les appels



Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

L'icône  s'affiche à l'écran.

### Réactivation de la sonnerie



Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

### Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours



Appuyer sur la touche écran.


## Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.



Maintenir la touche Etoile **enfoncée** et, **dans les trois secondes qui suivent** :



Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche .


## Pool média

Le pool média du combiné gère les mélodies disponibles pour la sonnerie ainsi que les images (images CLIP et écrans de veille) que vous pouvez utiliser pour annoncer les appelants ou comme écran de veille ; condition : présentation du numéro de l'appelant (CLIP). L'album média peut gérer les types de média suivants :



Icône	Mélodie	Format
	Sonnerie	Standard
	Monophonique	Standard
	Polyphonique	.mid
	Image (image CLIP, écran de veille)	BMP (128 x 100 ou 128 x 160 pixels)

L'icône est affichée devant le nom dans l'album média. Différentes mélodies monophoniques et polyphoniques et des images sont installées par défaut dans votre combiné.


Vous pouvez écouter les mélodies disponibles et afficher les images.

Vous pouvez renommer ou supprimer les images marquées du symbole .


## Écoute d'une mélodie /visualisation des images CLIP

 →  → **Ecrans veille / Portraits(CLIP) / Sons** (sélectionner l'entrée)

### Écouter / Afficher


Appuyer sur la touche écran. Les mélodies sont jouées ou les images sont affichées. Passer d'une entrée à l'autre à l'aide de la touche .

### Fin /

Appuyer sur la touche écran. L'écoute de la mélodie ou l'affichage de l'image s'arrête. Pendant l'écoute d'une mélodie, vous pouvez aussi interrompre l'écoute à l'aide de la touche .



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez chargé une image dont le format de fichier n'est pas reconnu, un message d'erreur s'affiche après la sélection. Appuyez sur  pour interrompre l'opération. Appuyez sur **Effacer** pour effacer l'image.

## Mélodies : réglage du volume

Pendant l'écoute :

### Volume

Appuyer sur la touche écran.



Régler le volume.


### Sauver

Appuyer sur la touche écran.

## Modification du nom/suppression d'une image

Vous avez sélectionné une entrée.

**Options** Ouvrir le menu.

S'il est impossible de supprimer une image () , les options suivantes ne sont pas disponibles. Selon la situation, vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

### Effacer entrée

L'entrée sélectionnée est supprimée.

### Effacer liste

Toutes les entrées effaçables de la liste sont supprimées.

### Renommer

Modifier le nom (16 caractères maximum) et appuyer sur **Sauver**. L'entrée est enregistrée sous le nouveau nom.

## Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité de batterie** : les batteries doivent être rechargées.



## Réglages du combiné

En mode veille

 → **Tonal. avertis.**

► Renseigner les différentes lignes :

**Clic clavier :**

Sélectionner **Act.** ou **Dés..**

**Bip confir. :**

Sélectionner **Act.** ou **Dés..**

**Batter. :**

Sélectionner **Act., Dés.** ou **En ligne.** La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

► Enregistrer les modifications (p. 79).

Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans la base.

### Remarque :

Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (voir p. 17).

## Réveil/Alarme

**Condition :** la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 10).

### Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

 → 

► Renseigner les différentes lignes :

**Activation :**

Sélectionner **Act.** ou **Dés..**

**Heure :**

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

**Période :**

Sélectionner **Quotidien** ou **Lundi-Vendr..**


**Volume :**


Régler le volume (1-6).

**Mélodie :**

Sélectionner la mélodie.

► Enregistrer les modifications (p. 79).

En mode veille, le symbole  et l'heure de réveil s'affichent.

Le déclenchement du réveil est signalé sur le combiné par la sonnerie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes.  s'affiche à l'écran. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

### Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

**Condition :** le réveil/l'alarme retentit.

**Arrêt**

Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

**ou**

**Pause**

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).

## Réglage des rendez-vous (calendrier)

Vous pouvez configurer le combiné pour qu'il vous rappelle un maximum de 30 rendez-vous (volume et mélodie, voir p. 59).

### Enregistrement d'un rendez-vous

**Condition :** la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 10).

 → 

 / 

Choisir le jour sur le calendrier graphique et appuyer sur **OK**. (Les jours correspondants à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en noir.)

La liste des rendez-vous enregistrés pour cette journée s'affiche. Si vous avez déjà enregistré 30 rendez-vous, vous devez d'abord en effacer un.

<Nouv. entrée>

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

► Renseigner les différentes lignes :

**Activation :**

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

**Date :**

Entrer le jour /le mois //l'année (8 chiffres).

**Heure :**

Saisir l'heure et les minutes (4 chiffres).

**Texte:**

Saisir le texte (max. 16 caractères). Ce texte s'affiche dans la liste comme nom du rendez-vous et à l'écran lorsque la sonnerie de rendez-vous retentit. Si vous n'entrez pas de texte, seules la date et l'heure du rendez-vous s'affichent.

**Sauver**

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Un rendez-vous est signalé par la mélodie sélectionnée (p. 59). Elle retentit pendant 60 secondes. Le texte, la date et l'heure du rendez-vous sont affichés.

Pendant un appel, le rendez-vous n'est signalé que par une tonalité brève.

## Gestion des rendez-vous

---




Choisir le jour sur le calendrier graphique et appuyer sur **OK**. (Les jours correspondants à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en noir).



Sélectionner un rendez-vous sur une journée.

**Options**

Ouvrir le menu.

Retour avec .

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

### Afficher entrée

Visualiser le rendez-vous sélectionné, Ouvrir le menu **Options** pour modifier, supprimer et activer/désactiver.

### Modifier entrée

Modifier le rendez-vous sélectionné.

### Effacer entrée

Effacer le rendez-vous sélectionné.

### Activer / Désactiver

Activer/ désactiver le rendez-vous sélectionné.

### Effacer liste

Effacer **tous** les rendez-vous.

## Rappel de rendez-vous : arrêt ou réponse

---

**Condition :** une sonnerie de rendez-vous retentit.

**Arrêt**

Appuyer sur la touche écran pour désactiver la sonnerie de rendez-vous.

ou :

**SMS**

Appuyer sur la touche écran pour répondre à la sonnerie de rendez-vous par un SMS.

## Affichage des rendez-vous et dates anniversaires non confirmés



Les rendez-vous/anniversaires non confirmés (p. 28) sont enregistrés dans la liste **Dates échues** dans les cas suivants :

- ◆ Vous refusez un rendez-vous/anniversaire.
- ◆ Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- ◆ Le combiné est hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.
- ◆ Au moment d'un rendez-vous/anniversaire, la fonction de répétition automatique est activée (p. 29).

L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Si cette liste comporte un nouveau rendez-vous/anniversaire, l'écran affiche **Agenda**. Si vous appuyez sur la touche écran, la liste **Dates échues** est également ouverte.

Il est aussi possible d'ouvrir la liste via le menu :

 →  → **Dates échues**

Sélectionner le rendez-vous/la date anniversaire.

Les informations sur le rendez-vous ou l'anniversaire sont affichées. Les rendez-vous manqués sont indiqués par leur nom, les dates d'anniversaires échues par le nom et le prénom. La date et l'heure sont également affichées.

**Effacer**

Effacer le rendez-vous.

**SMS**

Rédiger un SMS.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée lors de la prochaine sonnerie de rendez-vous.

## Régler votre préfixe


Pour transférer des numéros d'appel (p. ex. dans des vCards), votre préfixe (le préfixe de votre pays et votre préfixe local) doit être enregistré sur le téléphone.


Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.


 →  → **Combiné** → **Indicatif de zone**

Vérifier que le préfixe (pré)configuré est correct.

► Renseigner les différentes lignes :

 Sélectionner/modifier un champ de saisie.

 Naviguer dans un champ de saisie.

 Effacer des chiffres : appuyer sur la touche écran.

 Entrer des chiffres.

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

**Exemple :**

**Indicatif de zone**

---

**Préf. international**  
00 - 41

**Préf. national**  
0 - [ 44 ]


 **Sauver**

## Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire, de la liste de présélection, du journal des appels, les listes de SMS, l'inscription du combiné sur la base, ainsi que le contenu du pool média sont conservés.

 →  → **Combiné** → **Réinit. Combiné**

**Oui** Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Réglages RNIS

### A noter :

- ◆ Certains réglages ne peuvent pas être effectués simultanément depuis plusieurs combinés. Dans ce cas, une tonalité de confirmation négative retentit.
- ◆ Les abréviations entre parenthèses qui se trouvent derrière les titres caractérisent la fonctionnalité RNIS correspondante. Certaines fonctionnalités ne peuvent être utilisées que si elles sont activées par votre opérateur (opération éventuellement payante).

## Programmation / suppression de numéros RNIS (MSN)

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). Vous pouvez programmer jusqu'à 10 numéros (MSN) sur votre base. Ces numéros vous sont attribués par l'opérateur.

### Remarque :


L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, reportez-vous au mode d'emploi de votre installation secondaire.


## Configuration des MSN

Si vous n'avez pas encore enregistré tous les numéros avec l'assistant d'installation (p. 14), vous pouvez effectuer cette opération par la suite. **Tous les numéros enregistrés ensuite sont automatiquement associés à tous les combinés inscrits et au répondeur en tant que MSN de réception.**


Chaque nouveau numéro configuré reçoit automatiquement sa propre sonnerie, que vous pouvez ensuite modifier (p. 59).


**Condition :** aucun renvoi d'appel n'est configuré pour le MSN à modifier (p. 67).

 Base → RNIS → Configurer MSN → (le cas échéant code PIN système)

 Sélectionner le MSN, par ex. MSN 1.


**Modifier** Appuyer sur la touche écran.


 Entrer le numéro (max. 20 chiffres) (sans préfixe).

 Au besoin, passer à la ligne suivante et entrer éventuellement le nom (max. 16 caractères).

**Sauver** Appuyer sur la touche écran.

## Suppression de MSN

 Base → RNIS → Configurer MSN → (le cas échéant code PIN système)

 Sélectionner le MSN, p. ex. MSN 1.

**Effacer** Appuyer sur la touche écran.

Si le MSN effacé était le MSN d'émission (p. 66) d'un abonné interne, un nouveau MSN d'émission est automatiquement attribué à ce dernier (le MSN avec le numéro de position le plus bas).


## Attribution des MSN

Vous pouvez attribuer des MSN spécifiques à chaque appareil inscrit. Vous déterminez alors

- ◆ le numéro pour lequel le terminal sonne (MSN de réception),
- ◆ le numéro via lequel un abonné interne passe ses appels (MSN d'émission).

## Attribution de MSN de réception

Si vous ne souhaitez attribuer au combiné que certains MSN de réception :

 Ouvrir la liste des abonnés internes.

## Réglages RNIS



Sélectionner le numéro interne du combiné, par ex. INT 1.

### Options

Ouvrir le menu.

### Config. appareil

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Entrer le PIN et appuyer sur **OK**.

### MSN Réception

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner le MSN puis appuyer sur **OK**, par ex. MSN 1.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Attribution de MSN d'émission

Vous pouvez attribuer un MSN d'émission à chaque abonné interne. Ce MSN s'affiche chez le correspondant que vous appelez et la conversation est également facturée sous ce numéro.



Ouvrir la liste des abonnés internes.



Sélectionner le numéro interne, par ex. INT 1.

### Options

Ouvrir le menu.

### Config. appareil

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Entrer le PIN et appuyer sur **OK**.

### MSN Emission

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.



Sélectionner le MSN puis appuyer sur **OK**, par ex. MSN 1.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Programmation de la tonalité d'occupation pour MSN occupé (Busy on Busy)

Avec ce réglage, les appelants obtiennent immédiatement la tonalité d'occupation si une communication externe est déjà en cours via ce MSN, indépendamment du réglage **Signal d'appel** (p. 66).

→ → Base → RNIS

### MSN occupé

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

## Activation/désactivation du signal d'appel – CW (Call Waiting)

Cette fonction peut être configurée individuellement pour chaque combiné. Lorsque le signal d'appel est activé, l'appelant entend une tonalité libre même si vous êtes déjà en communication. Cet appel est indiqué de manière sonore et sur l'écran de votre combiné.

Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité d'occupation si vous êtes déjà en communication, si vous êtes le seul abonné auquel ce MSN est attribué et si ce MSN n'est affecté à aucun répondeur.

« Traitement d'un appel externe en signal d'appel – CW (Call Waiting) », voir p. 24.



Ouvrir la liste des abonnés internes.



Sélectionner le numéro interne, par ex. INT 1.

### Options

Ouvrir le menu.

### Config. appareil

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Entrer le PIN et appuyer sur **OK**.

## Signal d'appel

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

## Désactivation permanente de la présentation du numéro (CLIR)

**Condition** : la fonction de désactivation de la présentation du numéro appel par appel doit être prise en charge par votre opérateur.

CLIR = Calling Line Identification Restriction, votre numéro de téléphone est masqué.

Si vous ne souhaitez pas que votre numéro soit transmis à votre correspondant, vous pouvez le masquer.


Par défaut, votre numéro est transmis à la personne appelée.

Pour masquer votre numéro pour le prochain appel, voir p. 20.

 →  → **Base** → **RNIS**

**Secret perm.**

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Renvoi d'appel



### Renvoyer des appels en interne

Une seule destination de renvoi peut être sélectionnée pour le renvoi d'appel interne. Si l'abonné vers lequel vous renvoyez les appels a lui-même activé un renvoi d'appel interne, votre renvoi s'arrête quand même chez cet abonné.

L'appel renvoyé est signalé dans tous les cas à l'abonné concerné.

Les réglages suivants sont confirmés par un message à l'écran et une tonalité de confirmation.

### Programmation d'un renvoi d'appel

 →  → **Renvoi appel** → (le cas échéant code PIN système) → **Vers interne**


► Renseigner les différentes lignes :

#### Activation

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

#### Destinat.


Appuyer sur la touche écran **Modifier**. La liste des abonnés internes s'affiche.

Votre combiné et **Appel général** ne sont pas affichés. Avec , sélectionner l'abonné puis appuyer sur **OK**.

#### Tempo

Vous pouvez indiquer quand le renvoi d'appel doit être effectué. Vous avez le choix entre 0 (= renvoi d'appel immédiat), 10, 20 ou 30 s.

► Enregistrer les modifications.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

### Renvoi d'appel externe - CF (Call Forwarding)

Pour chaque MSN de réception, vous pouvez enregistrer un numéro de destination pour chacune des trois conditions suivantes :



**Immédiat – Si occupé – Sans rép.**

Ces trois conditions peuvent être activées simultanément.

Les renvois d'appel externes configurés sont entrés dans une liste. Les renvois d'appel actifs sont marqués d'un ✓.

Les réglages suivants sont confirmés par un message à l'écran et une tonalité de confirmation.

### Programmation d'un renvoi d'appel

 →  → **Renvoi appel** → (le cas échéant code PIN système) → **Vers externe**

Aucun renvoi d'appel n'est configuré :

**Nouveau** Appuyer sur la touche écran.

## Réglages RNIS

La liste des renvois d'appel configurés est affichée. Pour ajouter un renvoi d'appel :

**Options** Ouvrir le menu.

### Nouvelle entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

► Renseigner les différentes lignes :

### Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

### Pour :

Sélectionner le MSN, p. ex. **MSN 1**.

### Dest. :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.  
Entrer le numéro (max. 20 caractères)  
puis appuyer sur la touche écran **Sauver**.

### Quand :

Sélectionner la condition,  
p. ex. **Immédiat**.

► Enregistrer les modifications.

## Modification d'une entrée

► Ouvrir la liste des renvois d'appel programmés.


 Sélectionner le renvoi d'appel.

**Modifier** Appuyer sur la touche écran.

► Effectuer les modifications comme décrit au paragraphe « Programmation d'un renvoi d'appel » puis enregistrer.

## Suppression d'un renvoi d'appel externe

► Ouvrir la liste des renvois d'appel programmés.

 Sélectionner le renvoi d'appel.

**Options** Ouvrir le menu.

### Effacer entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

## Activation/désactivation du transfert d'appel

 →  → **Base** → **RNIS**

**Transfert** Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).



## Modifier les préfixes nationaux

Les préfixes nationaux sont les premiers chiffres de l'indicatif. Pour l'Allemagne :

◆ **0** pour les appels nationaux

◆ **00** pour les appels internationaux

Dans d'autres pays, d'autres préfixes nationaux peuvent être valables. Dans ce cas, vous devez changer ce réglage, sinon certains rappels des listes d'appels ne sont plus possibles.

 →  → **Base** → **RNIS** → **Préfixes**

► Renseigner les différentes lignes :

### National

Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

### International

Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

► Enregistrer les modifications.

Si vous appuyez sur **Sauver** dans un champ de saisie vide, le préfixe national est effacé.

## Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset S67H inscrit.

### Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez saisir le code PIN système, notamment pour inscrire et retirer un combiné de la base ou pour réinitialiser la configuration usine.

### Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Gigaset SX675 isdn : la définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance (p. 49).

 →  → **Base** → **PIN système**



Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.



Saisir le nouveau code PIN système. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (\*\*\*\*).



Passer à la ligne suivante, répéter le nouveau code PIN système et appuyer sur **OK**.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

### Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirer le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation sur la base. Relâcher la touche au bout de quelques instants.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

#### Remarque :

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits.

### Réglage des sonneries (uniquement Gigaset SX675 isdn)

- ◆ La base ne sonne que pour les appels entrants adressés aux MSN affectés au répondeur comme MSN de réception (p. 43). Vous pouvez changer le volume et la mélodie.
- ◆ Volume :  
Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume et l'appel « Crescendo », voir p. 59. Appuyer sur « 0 » pour désactiver la sonnerie sur la base.
- ◆ Sonneries :  
Vous pouvez définir une sonnerie pour les appels externes, voir p. 59.

 →  → **Base** → **Régl. sonnerie**

Pour savoir comment définir les réglages, voir p. 59.

### Activation/désactivation de la mélodie d'attente

 →  → **Base** → **Mélodie attente**

Appuyer sur **OK** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente ( = activée).





### Utilisation d'un répéteur


---

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base. Cette opération interrompt les communications en cours sur la base.

**Condition** : un répéteur est inscrit. Le mode éco est désactivé.

 →  → **Base** → **Autres fonctions**  
→ **Utilis. Repeater**

**Oui** Appuyer sur la touche écran.

Lorsque la fonction Répéteur est activée, la commande est marquée par un .

#### Remarque :

Le mode éco et un répéteur (voir p. 13) ne peuvent pas être utilisés simultanément.


### Rétablissement des réglages par défaut de la base

---


Réinitialisation

- ◆ Si le mode éco est désactivé,
- ◆ les combinés restent inscrits,
- ◆ le PIN système n'est pas réinitialisé,
- ◆ les services d'info SMS ne sont pas réinitialisés.


 →  → **Base** → **Réinit. Base**

 Entrer le code PIN système puis appuyer sur **OK**.

**Oui** Appuyer sur la touche écran.

Appuyer sur  ou sur la touche écran

**Non** pour annuler la réinitialisation.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

## Branchement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.



### Remarque :


L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, reportez-vous au mode d'emploi de votre installation secondaire.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs privés ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

## Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie)

**Condition :** si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, insérer un préfixe avant le numéro pour avoir accès au réseau externe, par ex. « 0 ».




 →  → Base → Autres fonctions  
→ Préf.accès rés.

 Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

► Enregistrer les modifications.

Si vous avez enregistré un préfixe, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Le préfixe est automatiquement inséré devant les numéros des listes suivantes lors de leur composition : numéros des centres SMS, journal des appels, journal du répondeur.
- ◆ Le préfixe doit être inséré en cas de composition manuelle et de saisie manuelle de numéros du répertoire, de numéros d'urgence et d'appels directs.

- ◆ Si, pour l'envoi d'un SMS, vous sélectionnez le numéro du destinataire dans le répertoire, vous devez effacer le préfixe.
- ◆ Pour effacer un préfixe existant, placez le curseur à droite du préfixe à l'aide de /, puis effacez-le à l'aide de .

## Activation/désactivation du transfert d'appel

Sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d'un transfert d'appel (p. 23), vos deux interlocuteurs ne sont pas connectés lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher. Dans ce cas, vous devez activer cette fonction, (p. 68). Respectez également les instructions du mode d'emploi de votre autocommutateur privé.


## Centrex

Si votre Gigaset SX670 isdn/SX675 isdn est intégré dans un système Centrex, les fonctionnalités suivantes peuvent être utilisées :

### Calling Name Identification (CNI)

Pour les appels entrants d'autres abonnés CENTREX, le numéro d'appel et le nom de l'appelant sont indiqués à l'écran.

### Message Waiting Indication (MWI)

Les nouveaux appels dans le journal des appels sont représentés à l'écran par des icônes (p. 29). La touche Messages  clignote.

### Options de numérotation

---

La fonction KEYPAD (Clavier) permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères.

Elle doit être activée lors du branchement de votre Gigaset SX670 isdn/SX675 isdn sur un autocommutateur privé RNIS ou un central (par ex. Centrex) commandé par le protocole KEYPAD. Les chiffres / caractères 0 à 9, \*, # sont alors envoyés comme éléments d'information Clavier. Interrogez votre fournisseur de services pour connaître les informations et les codes que vous pouvez envoyer.

### Possibilités de réglage

---

Vous pouvez utiliser les modes suivants : **Mode FV auto**, **Clavier auto** et **Sél. de \* et #**.

#### Mode FV auto

Lorsque la numérotation normale est activée, \* et # ne sont pas envoyés au cours de la numérotation et la saisie de \* et # n'entraîne pas de commutation sur Clavier.

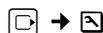
#### Clavier auto


Ce réglage commute automatiquement la signalisation sur Clavier au cours de la numérotation après la saisie de \* ou #. Cette commutation automatique est nécessaire pour les ordres au central ou à l'autocommutateur privé.

#### Sél. de \* et #

Après activation de la numérotation avec \* et #, les caractères \* et # sont envoyés en tant qu'ordres au cours de la numérotation au central ou à l'autocommutateur privé.

Indépendamment des possibilités de réglage décrites ci-dessus, une commutation est effectuée après la numérotation ou au cours de la communication automatiquement sur la fréquence vocale (DTMF), par ex. pour commander à distance un répondeur.

 → Base → Autres fonctions  
→ Mode numérot.

 Sélectionner le réglage puis appuyer sur **OK**, par ex. **Mode FV auto** (✓ = activé).

### Activation/désactivation du clavier en cours de communication

---

Outre les réglages permanents décrits ci-avant, vous avez également la possibilité de commuter temporairement sur Clavier.

Ce réglage ne s'applique qu'à la communication externe en cours et est désactivé automatiquement à la fin de la communication.

Suivant si **Clavier auto** est activé ou non, activez ou désactivez **Clavier** durant l'appel.

**Options** Ouvrir le menu.

**Clavier** Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

#### Remarque :

L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, reportez-vous au mode d'emploi de votre installation secondaire.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs privés ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

# Annexe

## Entretien

- ▶ Essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

**Ne jamais utiliser** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

## Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :


1. **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, compartiment batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

## Questions-réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet, à l'adresse : [www.siemens.com/gjqasetcustomercare](http://www.siemens.com/gjqasetcustomercare). Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

### L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
  - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.
2. Les batteries sont vides.
  - ▶ Remplacer ou recharger les batteries (p. 8).


### L'affichage indique « Défaut! » ou « Action impossible ! ».

Le connecteur RNIS n'est peut-être pas branché.

- Branchement d'un connecteur RNIS.

### Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

- ▶ Maintenir la touche dièse  **enfoncée** (p. 10).

### « Base x » clignote sur l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
  - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.

Le mode éco est activé diminuant la portée de la base.


  - ▶ Désactiver le mode éco (p. 13) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été retiré.
  - ▶ Inscrire le combiné (p. 51).
3. La base n'est pas activée.
  - ▶ Contrôler le bloc secteur de la base (p. 8).

### Le texte « Recherche base » clignote à l'écran.

Le combiné est réglé sur **Meilleure base** et aucune base n'est sous tension ou dans la zone de portée.

- ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
- ▶ Contrôler le bloc secteur de la base (p. 8).

<p><b>Le combiné ne sonne pas.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>La sonnerie est désactivée. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Activer la sonnerie (p. 60).</li> </ul> </li> <li>Le renvoi est réglé sur <b>Immédiat</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Désactiver le renvoi (p. 67).</li> </ul> </li> <li>Aucun MSN affecté à un abonné interne ou affectation incorrecte. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Définir le MSN de réception (p. 65).</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>La sonnerie du combiné n'est pas celle choisie.</b></p> <p>Une autre mélodie a été attribuée à ce MSN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Régler la sonnerie pour les appels externes (p. 59).</li> </ul>
<p><b>Le combiné ne sonne pas après la configuration du numéro RNIS (MSN).</b></p> <p>Le préfixe local a été enregistré avec le MSN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Enregistrer le MSN sans préfixe local.</li> </ul>
<p><b>Certaines fonctions RNIS ne fonctionnent pas comme prévu.</b></p> <p>Elles ne sont pas activées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ S'informer auprès de l'opérateur.</li> </ul>
<p><b>Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.</b></p> <p>Le câble RNIS est peut-être défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remplacer le câble RNIS.</li> </ul>
<p><b>Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.</b></p> <p>Le code PIN système que vous avez saisi est incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (p. 69).</li> </ul>
<p><b>Code PIN oublié.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (p. 69).</li> </ul>
<p><b>Les coûts des communications ne sont pas affichés.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>L'opérateur ne prend pas en charge cette fonctionnalité.</li> <li>Aucune unité n'est transmise. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Souscrire auprès de l'opérateur au service de l'envoi des unités.</li> </ul> </li> <li>Le coût par unité est réglé sur « 00,00 ». <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Régler le coût par unité (p. 33).</li> </ul> </li> </ol>

<p><b>Votre correspondant n'entend rien.</b></p> <p>Vous avez appuyé sur la touche  (INT). Le combiné est en « mode secret ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réactiver le microphone (p. 20).</li> </ul>
<p><b>Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.</b></p> <p>La présentation du numéro n'est pas autorisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ L'appelant doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.</li> </ul>
<p><b>Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit</b> (séquence de tonalités descendantes).</p> <p>Echec de l'action/saisie erronée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.</li> </ul>
<p><b>Lors du renvoi d'appel, les conditions de renvoi ne sont pas affichées.</b></p> <p>Le renvoi d'appel interne est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Activer le renvoi d'appel externe.</li> <li>▶ Faire activer cette fonction par l'opérateur.</li> </ul>
<p><b>Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.</b></p> <p>L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le régler en mode fréquence vocale.</li> </ul>

### Uniquement Gigaset SX675 isdn :

<p><b>Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.</b></p> <p>Date/heure non réglées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglages de la date et de l'heure (p. 10).</li> </ul>
<p><b>Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Le code PIN système saisi est erroné <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Répéter la saisie du code PIN système.</li> </ul> </li> <li>Le code PIN système est encore réglé sur 0000. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (p. 69).</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.</b></p> <p>Mémoire pleine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Effacer les anciens messages.</li> <li>▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.</li> </ul>

## Service clients (Customer Care)

Nous vous offrons une assistance rapide et individuelle !

Notre service d'assistance en ligne sur Internet est accessible en permanence, où que vous soyez :

<http://www.siemens.com/gigasetcustomer-care>

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits.

Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Vous recevrez une assistance personnalisée sur notre offre en appelant la ligne directe surtaxée :

**Suisse 0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)**

Des collaborateurs qualifiés répondront à votre appel en vous proposant une aide compétente en matière d'informations et d'installation de nos produits.

Si une réparation devait s'avérer nécessaire ou que votre problème est couvert par la garantie, vous recevrez une aide rapide et compétente en appelant notre centre d'assistance :

**Suisse 0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)**

Merci de préparer votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas commercialisé par des revendeurs agréés, nous n'offrons aucun service de remplacement ou de réparation.

## Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique RNIS en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

<http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

# CE 0682

## Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Siemens, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par

une manipulation ou une utilisation non conforme.

- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Siemens deviennent la propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Siemens décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le

défaut n'est pas couvert par la garantie. Siemens en informera le Client au préalable.

- ◆ La société Siemens se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur [www.siemens.ch/gigaset-service](http://www.siemens.ch/gigaset-service)
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- ◆ Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

## Caractéristiques techniques

---

### Batteries recommandées

---

Technologie :

Nickel-Hydrure métallique  
(NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 600 - 1200 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

## Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales, valables uniquement pour un écran non éclairé.)

	Capacité (mAh)			
	600	800	1000	1200
Autonomie (heures)	130	180	220	265
Autonomie en communication (heures)	7	10	12	14
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)	70	90	115	135
Temps de charge, chargeur (heures)	6	9	11	13
Temps de charge, base (heures)	5	7	8	10

Au moment de l'impression de ce document, les batteries disponibles et testées dans l'appareil ne dépassaient pas 900 mAh. Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

[www.siemens.com/gigasetcustomer-care](http://www.siemens.com/gigasetcustomer-care)

## Puissance consommée de la base

### Puissance consommée de la base

En veille

- Combiné dans le chargeur Env. 1,6 W

- Combiné hors du chargeur Env. 1,3 W

Au cours de l'appel Env. 1,5 W

## Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative







## Remarques concernant le Manuel d'utilisation

Le présent mode d'emploi utilise certaines conventions que nous expliquons ici.

### Exemple de sélection de menu

Le mode d'emploi représente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Réglage du contraste de l'écran » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.



 →  → Réglage écran

- ▶ En mode veille du combiné, appuyer sur la flèche de **droite** () de la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Avec la touche de navigation (/) sélectionner l'icône .



La fonction **Réglages** s'affiche en haut de l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la fonction **Réglages**.

Le sous-menu **Réglages** s'affiche.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation () jusqu'à ce que la fonction **Réglage écran** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur  ou sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

**Contraste** Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation () jusqu'à ce que la fonction **Contraste** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur  ou sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.



Sélectionner le contraste et appuyer sur la touche écran **Sauver**.

- ▶ Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation pour régler le contraste.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver** pour valider la sélection.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

- ▶ Maintenir la touche Raccrocher enfoncée pour faire passer le combiné en mode veille.

### Exemple de saisie sur plusieurs lignes

Dans de nombreuses situations, plusieurs lignes de saisie sont proposées pour un même écran.

La saisie multiligne est expliquée de manière abrégée dans ce mode d'emploi. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Réglage de la date et de l'heure » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

L'écran suivant est affiché (exemple) :

**Date/Heure**

---


**Date :**  
[15.11.2007]

**Heure :**  
11:11

 **Sauver**

**Date :**


Saisir le jour, le mois et l'année  
(8 chiffres).


L'activation de la deuxième ligne est indiquée par [  ].

- ▶ Entrer la date à l'aide des touches numériques.

**Heure :**


Saisir l'heure et les minutes  
(4 chiffres).

- ▶ Appuyer sur la touche .

L'activation de la quatrième ligne est indiquée par [  ].

- ▶ Entrer la date avec les touches numériques.






- ▶ Enregistrer les modifications.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**.
- ▶ Enfin, maintenir la touche  **enfoncée**.

Le combiné passe en mode veille.

## Edition du texte




Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Déplacer le curseur avec les touches    .
- ◆ Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile  pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran **Insérer** pour l'insérer à gauche du curseur.
- ◆ Pour les entrées du répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

## Rédaction de SMS/noms (sans saisie intuitive)

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

### Ecriture standard



	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
			1							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
	j	k	l	5						
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
	p	q	r	7	ß					
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
	.	,	?	!	0					

1) Espace

2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

### Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

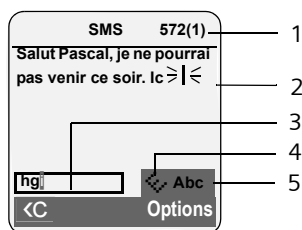
Appuyer **brèvement** sur la touche Dièse , afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche Dièse  **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

### Rédaction de SMS (avec saisie intuitive)

La saisie intuitive EATONI vous aide lors de la rédaction de SMS.

Plusieurs lettres et chiffres ont été attribués à chaque touche entre **0+** et **9 wxyz**. Ceux-ci s'affichent dans une ligne de sélection, juste sous la zone de texte (au-dessus des touches écran), dès que vous appuyez sur une touche. Lors de la saisie de lettres, la lettre vraisemblablement la plus proche de celle recherchée est affichée en surbrillance et apparaît au début de la liste de sélection. Elle est copiée dans la zone de texte.



- 1 Nombre de caractères restants, entre parenthèses : partie SMS 1-n
- 2 Texte du SMS
- 3 Ligne de sélection
- 4 EATONI activée
- 5 Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si elle ne correspond pas à la lettre souhaitée, appuyer **brèvement** sur la touche Dièse **#->** jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse en surbrillance dans la ligne de sélection et soit reprise dans le champ de texte.

Lorsque vous maintenez la touche Dièse **#->** **enfoncée**, le combiné passe du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

### Activer/désactiver la saisie intuitive

**Condition :** vous rédigez un SMS.

**Options** Appuyer sur la touche écran.

#### Saisie intuitive

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓) = activé).



Appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher, pour revenir dans la zone de texte. Saisir le texte.

## Accessoires

---

### Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en une installation téléphonique sans fil multi-combinés :

#### Combiné Gigaset S67H/S68H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- ◆ Présentation du numéro de l'appelant-images
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Prise kit piéton
- ◆ Bluetooth (disponible uniquement pour le Gigaset S68H)
- ◆ Surveillance de pièce

[www.siemens.com/gigasetS67H](http://www.siemens.com/gigasetS67H)



#### Combiné Gigaset SL37H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- ◆ Présentation du numéro de l'appelant-images
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- ◆ Prise kit piéton
- ◆ Bluetooth
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Fonction Talkie-Walkie

[www.siemens.com/gigasetSL37H](http://www.siemens.com/gigasetSL37H)



### Combiné Gigaset S45

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Prise kit piéton
- ◆ Surveillance de pièce

[www.siemens.com/gigasetS45](http://www.siemens.com/gigasetS45)



### Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à votre base.

[www.siemens.com/gigasetrepeater](http://www.siemens.com/gigasetrepeater)



### Gigaset HC450 – portier pour téléphone sans fil

- ◆ Liaison directe avec le téléphone sans fil - pas de combiné d'appartement fixe nécessaire
- ◆ Fonctionnalités intuitives via des touches écran (ouverture de porte, activation de la lumière d'entrée)
- ◆ Simplicité de configuration par le menu sur le combiné
- ◆ Transfert sur numéro d'appel externe
- ◆ Simplicité d'installation et d'inscription sur le système Gigaset
- ◆ Remplace le bouton de sonnette existant - pas de câble supplémentaire nécessaire
- ◆ Gong existant et ouvertures de porte du commerce pris en charge
- ◆ Possibilités de configuration pour le deuxième bouton de sonnette (appel portier séparé, activation de l'éclairage d'entrée ou fonction de premier bouton de sonnette)

[www.siemens.com/GigasetHC450](http://www.siemens.com/GigasetHC450)

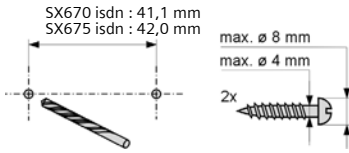


Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

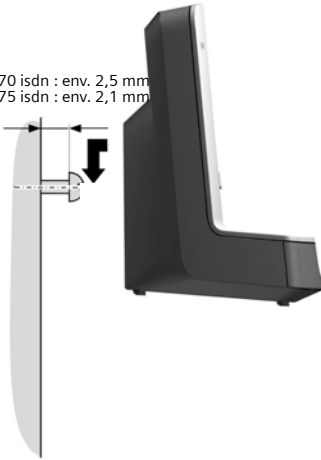


Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

# Montage mural de la base



SX670 isdn : env. 2,5 mm  
SX675 isdn : env. 2,1 mm



# Index

---

## A

Accès non autorisé	
protection	69
Accès rapide	
messagerie externe	50
répondeur	48
Accessoires	81
Activation/désactivation du	
transfert d'appel	68, 71
Activer	
combiné	10
décroché automatique	58
enregistrer un appel	47
rendez-vous	62
répondeur	43
répondeur (commande à distance)	49
signal d'appel	66
surveillance de pièce	55
tonalités d'avertissement	61
verrouillage du clavier	10
Adresse e-mail	36
copier depuis le répertoire	27
Affectation d'une touche	56
Affecter une touche numérique	56
Affichage	
durée de la communication,	
coût de la communication	33
espace de stockage (répertoire/	
liste de présélection)	27
langue inconnue	57
message sur la messagerie	
externe	50
modifier la langue de l'écran	57
numéro (CLI/CLIP)	18
rendez-vous/dates	
non acquittés	64
témoin de charge	1
Aides auditives	5
Alarme	62
Amplificateur de réception, voir Répéteur	
Annexe, voir Pièce jointe	
Anniversaire	28
date échue	28
désactiver	28
enregistrer dans le répertoire	28
Annonce (répondeur)	44

## Appel

accepter	18
enregistrer	47
externe	18
intercepter depuis répondeur	46
interne	52
refuser	18
renvoyer	67
transférer	23, 71
Appel d'un numéro inconnu	19
Appel général	52
Appel manqué	30
Appels malveillants	21
Assistant d'installation	13
MSN	15
Attribuer	
MSN d'émission	66
MSN de réception	65
numéro (MSN)	65
Autocommutateur privé	
enregistrer préfixe	71
raccorder la base	71
SMS	40
Automatique	
décroché	18, 58
présélection de l'opérateur réseau	32
rappel	29
Autonomie du combiné	
en mode surveillance de pièce	55

## B

### Base

changer	52
code PIN système	69
mise en service	13
portée	7
puissance consommée	77
raccorder	8
raccorder à autocommutateur privé	71
raccorder et installer	7
régler	14, 69
réinitialiser	70

### Batterie

affichage	1, 9
batteries recommandées	76
charger	1, 9
icône	1, 9
insérer	8
tonalité	61
Bip d'appel	60

- Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
- Bloc secteur . . . . . 5
- Busy on Busy . . . . . 66
- C**
- Calendrier . . . . . 62
- Caractéristiques techniques . . . . . 76
- CCBS . . . . . 20
- CCNR . . . . . 20
- Centre SMS
- configurer . . . . . 39
- modifier le numéro . . . . . 39
- CF . . . . . 67
- Classement dans le répertoire . . . . . 26
- Clavier
- verrouillage . . . . . 10
- CLI, CLIP . . . . . 18
- CLIR . . . . . 20, 67
- Combiné
- changement de base . . . . . 52
- changement pour une meilleure réception . . . . . 52
- contact avec des liquides . . . . . 73
- désactiver le micro . . . . . 20
- éclairage de l'écran . . . . . 58
- écran de veille . . . . . 57
- inscrire . . . . . 51
- inscrire à une autre base . . . . . 52
- intensité de la réception . . . . . 7
- langue d'affichage . . . . . 57
- liste . . . . . 11
- marche/arrêt . . . . . 10
- mise en service . . . . . 8
- mode veille . . . . . 12
- modifier le nom . . . . . 54
- modifier le numéro . . . . . 54
- modifier le numéro interne . . . . . 54
- Paging . . . . . 52
- rechercher . . . . . 52
- réglages . . . . . 56
- réinitialiser . . . . . 64
- retirer . . . . . 51, 52
- tonalités d'avertissement . . . . . 61
- transférer la communication . . . . . 23, 53
- utiliser la surveillance de pièce . . . . . 54
- utiliser plusieurs combinés . . . . . 51
- volume de l'écouteur . . . . . 58
- volume du mode mains-libres . . . . . 58
- Commande à distance . . . . . 49
- Communication
- coûts . . . . . 33
- durée . . . . . 33
- externe . . . . . 18
- interne . . . . . 52
- mettre fin . . . . . 18
- transférer . . . . . 53
- transférer (relier) . . . . . 54
- unités . . . . . 33
- Communication externe
- renvoi au répondeur . . . . . 46
- Communication interne
- signal d'appel . . . . . 53
- Composer
- avec un numéro raccourci . . . . . 27
- liste de présélection . . . . . 26
- numéro raccourci . . . . . 56
- répertoire . . . . . 26
- Conférence . . . . . 23
- Conférence (interne) . . . . . 53
- Configuration de la messagerie
- externe . . . . . 50
- Consommation électrique v. Puissance consommée
- Consulter les messages sur la messagerie externe . . . . . 50
- Contenu de l'emballage . . . . . 7
- Correction d'erreurs de saisie . . . . . 13
- Coûts de communication, voir Coûts
- Customer Care . . . . . 75
- CW . . . . . 24, 66
- D**
- Date
- non confirmée . . . . . 64
- régler . . . . . 10
- Date anniversaire, voir Anniversaire
- Décroché automatique . . . . . 47, 58
- Dépannage . . . . . 73
- Dépannage (SMS) . . . . . 41
- Désactiver
- combiné . . . . . 10
- décroché automatique . . . . . 58
- enregistrer un appel . . . . . 47
- présélection . . . . . 32
- présentation du numéro . . . . . 20
- rapel de rendez-vous . . . . . 63
- rendez-vous . . . . . 62
- répondeur . . . . . 43
- signal d'appel . . . . . 66



## Index

surveillance de pièce . . . . .	55
tonalités d'avertissement . . . . .	61
verrouillage du clavier . . . . .	10
Désactiver le micro du combiné . . . . .	20
Détection d'appels malveillants . . . . .	21
Détermination d'un MSN . . . . .	14
Double appel	
interne/externe . . . . .	22
Double appel (interne) . . . . .	53
Durée de la communication . . . . .	18
Durée /unités de communication . . . . .	33

## E

EATONI (saisie intuitive) . . . . .	80
ECO DECT . . . . .	13
Ecouter	
annonce (répondeur) . . . . .	44
message (répondeur) . . . . .	45

Ecouteur	
volume . . . . .	58

Ecran	
contraste . . . . .	57
éclairage . . . . .	58
écran de veille . . . . .	57
mode veille . . . . .	12
réglages . . . . .	57

Ecran de veille . . . . .	57
---------------------------	----

Ecrire (SMS) . . . . .	34
------------------------	----

ECT . . . . .	23, 71
activer/désactiver . . . . .	68

Editer du texte . . . . .	79
---------------------------	----

Effacer	
annonce du répondeur . . . . .	44
caractère . . . . .	13
message . . . . .	46
MSN . . . . .	65

Enregistrement	
durée . . . . .	48
qualité . . . . .	48

Enregistrer	
enregistrer un appel . . . . .	47

Enregistrer (préfixe) . . . . .	71
---------------------------------	----

Entrée	
enregistrer, modifier	
(présélection) . . . . .	32
sélection dans le répertoire . . . . .	26
sélectionner (menu) . . . . .	78

Entretien du téléphone . . . . .	73
----------------------------------	----

Envoyer	
entrée du répertoire au combiné . . . . .	27
Equipements médicaux . . . . .	5
Erreurs de saisie (correction) . . . . .	13
Espace de stockage	
répertoire/liste de présélection . . . . .	27
Exemple	
saisie de menu . . . . .	78
saisie sur plusieurs lignes . . . . .	78

## F

Fax (SMS) . . . . .	36
---------------------	----

Filtrage d'appel pendant	
l'enregistrement . . . . .	47

Fonction Economie (commande	
à distance) . . . . .	47

Frais, voir Coûts	
-------------------	--

## G

Garantie Suisse . . . . .	75
---------------------------	----

## H

Heure	
régler . . . . .	10
Homologation . . . . .	75

## I

Icône	
à l'arrivée de nouveaux messages . . . . .	29
batterie . . . . .	9
écran . . . . .	11
nouveau message . . . . .	45
nouveau SMS . . . . .	37
répondeur . . . . .	43
réveil . . . . .	62
sonnerie . . . . .	60
verrouillage du clavier . . . . .	10

Image	
effacer . . . . .	61
renommer . . . . .	61

Image CLIP . . . . .	19, 25, 60
----------------------	------------

Inconnu . . . . .	19
-------------------	----

Indicatif de sortie . . . . .	71
-------------------------------	----

Inscrire (combiné) . . . . .	51
------------------------------	----

Installer, base . . . . .	7
---------------------------	---

Intensité de la réception . . . . .	7
-------------------------------------	---

Interne	
conférence . . . . .	53
double appel . . . . .	53
téléphoner . . . . .	52

- Interne, communication . . . . . 52
- J**
- Journal des appels . . . . . 30
- Journal du répondeur . . . . . 29, 31
- L**
- Langue de saisie (SMS) . . . . . 35
- Langue, affichage . . . . . 57
- Liaison Bluetooth
- réglér son préfixe . . . . . 64
- Liquides . . . . . 73
- Liste . . . . . 25
- appels manqués . . . . . 30
  - brouillons SMS . . . . . 35
  - combinés . . . . . 11
  - journal des appels . . . . . 30
  - liste de présélection . . . . . 25
  - messagerie externe . . . . . 30
  - réception des SMS . . . . . 37
  - répondeur . . . . . 29, 31
  - SMS . . . . . 30
- Liste de numéros
- opérateurs . . . . . 25
- Liste de présélection
- touche . . . . . 1
- M**
- Mains-libres
- touche . . . . . 1
- Maîtrise des coûts de
- télécommunication . . . . . 31
- Marche/Arrêt . . . . . 1
- Meilleure base . . . . . 52
- Mélodie
- réglér . . . . . 59, 69
- Mélodie d'attente . . . . . 20, 69
- réglér . . . . . 69
- Menu
- navigation par menu . . . . . 12
  - ouvrir . . . . . 11
  - présentation . . . . . 16
  - saisie de menu . . . . . 78
  - tonalité de fin . . . . . 61
- Message
- icône de nouveau message . . . . . 45
- Message texte, voir SMS
- Messages . . . . . 43
- écoute . . . . . 45
  - effacer . . . . . 46
  - marquer comme « nouveau » . . . . . 46
  - touche . . . . . 1
- Mettre fin, communication . . . . . 18
- Microphone . . . . . 1
- Mise en service
- base . . . . . 13
  - combiné . . . . . 8
- Mode d'annonce (répondeur) . . . . . 43, 44
- Mode Ecouteur . . . . . 19
- Mode Mains-libres . . . . . 19
- Mode Rappel . . . . . 62
- Mode veille (écran) . . . . . 12
- Mode veille, retour . . . . . 12
- Mode éco . . . . . 13
- Modifier
- code PIN système . . . . . 69
  - langue d'affichage . . . . . 57
  - nom d'un combiné . . . . . 54
  - numéro de destination . . . . . 55
  - numéro interne d'un combiné . . . . . 54
  - préfixes nationaux . . . . . 68
  - sonnerie . . . . . 59
  - volume de l'écouteur . . . . . 58
  - volume du mode mains-libres . . . . . 58
- MSN
- affecter numéro . . . . . 65
  - configurer
    - déterminer . . . . . 14  - effacer . . . . . 65
  - entrer . . . . . 15
  - MSN d'émission . . . . . 15
  - MSN de réception . . . . . 15
- MSN d'émission
- attribuer . . . . . 66
  - définir . . . . . 20
  - réglér . . . . . 15
- MSN de réception
- attribuer . . . . . 65
  - réglér . . . . . 15
- N**
- Nom
- du combiné . . . . . 54
- Non confirmé
- rendez-vous . . . . . 64
- Non confirmée
- date anniversaire . . . . . 64
- Notification par SMS . . . . . 39

## Index

- N**  
Numéro  
affichage du numéro de l'appelant (CLIP) . . . . . 18  
attribuer (MSN) . . . . . 65  
copier dans le répertoire . . . . . 27  
copier depuis le texte du SMS . . . . . 38  
d'appel pour surveillance de pièce . . . . . 55  
désactiver l'affichage (CLIR) . . . . . 67  
enregistrer dans le répertoire . . . . . 25  
récupérer depuis le répertoire . . . . . 27  
saisie avec répertoire . . . . . 27  
Numéro abrégé . . . . . 25, 56  
Numéro de destination (surveillance de pièce) . . . . . 55  
Numéros RNIS, voir MSN
- O**  
Opérateur (liste de numéros) . . . . . 25  
Opérateur réseau, présélection automatique . . . . . 32
- P**  
Paging . . . . . 52  
Pièce jointe (SMS) . . . . . 38  
Police . . . . . 36, 38  
Pool média . . . . . 60  
Portée . . . . . 7  
Préfixe  
avec autocommutateur privé . . . . . 71  
régler son préfixe . . . . . 64  
Préfixes nationaux  
modifier . . . . . 68  
Présélection . . . . . 32  
désactiver . . . . . 32  
numéros . . . . . 25, 31  
Présélection appel par appel . . . . . 25  
Présentation du numéro . . . . . 18  
désactiver . . . . . 20  
désactiver en permanence . . . . . 67  
Présentation du numéro de l'appelant-images . . . . . 25, 60  
Prise kit piéton . . . . . 9  
Protéger le téléphone contre tout accès non autorisé . . . . . 69  
Puissance consommée . . . . . 77  
Puissance consommée (base) . . . . . 77
- Q**  
Questions-réponses . . . . . 73
- R**  
Raccorder, base à autocommutateur privé . . . . . 71  
Raccourci . . . . . 16  
Rappel  
accepter . . . . . 21  
activer . . . . . 20  
contrôler . . . . . 21  
effacer . . . . . 21  
mode . . . . . 62  
régler pour MSN occupé . . . . . 66  
si occupé/ en cas de non réponse . . . . . 20  
Rappel (bis) . . . . . 28  
Rappel de date anniversaire . . . . . 28  
Recherche dans le répertoire . . . . . 26  
Rechercher, combiné . . . . . 52  
Refuser  
appel . . . . . 18  
Réglage  
écran de veille . . . . . 57  
Réglages RNIS . . . . . 65  
Réglages système . . . . . 69  
Rendez-vous . . . . . 62, 63  
activer/désactiver . . . . . 63  
gérer . . . . . 63  
supprimer . . . . . 63  
Rendez-vous/date  
afficher non confirmés . . . . . 64  
Renvoi (appels) . . . . . 67  
Répertoire . . . . . 25  
copier numéro depuis le texte . . . . . 27  
enregistrer le numéro de l'expéditeur (SMS) . . . . . 38  
enregistrer une date anniversaire . . . . . 28  
enregistrer une entrée . . . . . 25  
envoyer une entrée/liste à un combiné . . . . . 27  
gestion des entrées . . . . . 26  
ordre des entrées . . . . . 26  
ouvrir . . . . . 11  
utiliser pour la saisie du numéro . . . . . 27  
Répéteur . . . . . 70  
Répétition manuelle de la numérotation . . . . . 29

- Répondeur. . . . . 43  
 activer/désactiver . . . . . 43  
 commande à distance . . . . . 49  
 écouter les messages . . . . . 45  
 effacer des messages . . . . . 46  
 enregistrer une annonce/annonce  
   répondeur simple . . . . . 43  
 passer à la fin . . . . . 45  
 revenir au début . . . . . 45
- Répondeur v. aussi  
 Messagerie externe
- Retrait (combiné) . . . . . 52
- Réveil . . . . . 62
- S**
- Saisie intuitive . . . . . 80
- Saisie sur plusieurs lignes . . . . . 78
- Sensibilité (surveillance de pièce) . . . . . 55
- Séquence, voir SMS
- Service clients . . . . . 75
- Services Info (SMS) . . . . . 40
- Signal d'appel  
 accepter . . . . . 24  
 activer/désactiver . . . . . 66  
 communication interne . . . . . 53  
 refuser . . . . . 24
- Signal d'avertissement, voir Tonalités  
 d'avertissement
- SMS . . . . . 34  
 accusé de réception . . . . . 35  
 auto-assistance lors de messages  
   d'erreur . . . . . 41  
 centre d'envoi . . . . . 34  
 contrôler le MSN de réception . . . . . 38  
 dépannage . . . . . 41  
 effacer . . . . . 36  
 enregistrer numéro . . . . . 38  
 envoi à des autocommutateurs  
   privés . . . . . 40  
 envoyer à une adresse e-mail . . . . . 36  
 envoyer comme fax . . . . . 36  
 langue de saisie . . . . . 35  
 lire . . . . . 36  
 liste de réception . . . . . 37  
 liste des brouillons . . . . . 35  
 notification par SMS . . . . . 39  
 numéro de notification . . . . . 39  
 recevoir . . . . . 37  
 recevoir une vCard . . . . . 38  
 rédiger . . . . . 34, 79  
 règles . . . . . 34  
 répondre ou transférer . . . . . 37  
 séquence . . . . . 34  
 Services Info . . . . . 40  
 transférer . . . . . 37  
 type de notification . . . . . 39  
 utilisation des données (SMS) . . . . . 38
- Son, voir Sonnerie
- Sonnerie  
 modifier . . . . . 59  
 régler la mélodie . . . . . 59, 69  
 régler le volume . . . . . 59, 69
- Surveillance de pièce . . . . . 54
- T**
- Téléphoner  
 accepter un appel . . . . . 18  
 appel externe . . . . . 18  
 communication avec plusieurs  
   correspondants . . . . . 22  
 interne . . . . . 52
- Témoin de charge  
 affichage . . . . . 1
- Terminer, voir désactiver
- Tonalité d'occupation  
 régler . . . . . 66
- Tonalité d'erreur . . . . . 61
- Tonalité de validation . . . . . 61
- Tonalités d'avertissement . . . . . 61
- Tonalités de confirmation . . . . . 61
- Touche Messages  
 afficher la liste . . . . . 37  
 appeler des listes . . . . . 29
- Touches  
 accès rapide . . . . . 1, 48  
 numéro raccourci . . . . . 27  
 touche 1 (accès rapide) . . . . . 1, 48  
 touche de navigation . . . . . 1, 11  
 touche de présélection . . . . . 1  
 touche Décrocher . . . . . 1, 18  
 touche Dièse . . . . . 1, 10  
 touche Effacer . . . . . 11  
 touche Etoile . . . . . 1  
 touche mains-libres . . . . . 1  
 touche Marche/Arrêt . . . . . 1  
 touche Messages . . . . . 1

## Index

touche R. . . . .	1
touche Raccrocher . . . . .	1, 18
touches écran. . . . .	1, 11
Touches écran . . . . .	1, 11
affecter . . . . .	56

## U

Unités /durée de communication . . . . .	33
Utilisation des données (SMS) . . . . .	38

## V

Va-et-vient. . . . .	22
vCard	
recevoir . . . . .	38
Verrouillage	
activer/désactiver le verrouillage	
du clavier. . . . .	10
VIP (entrée du répertoire). . . . .	26
Volume	
écouteur . . . . .	58
haut-parleur . . . . .	58
régler. . . . .	59
sonnerie. . . . .	59, 69
volume du mode Mains-libres . . . . .	58
volume haut-parleur . . . . .	58